



## ARCHIVED - Archiving Content

### Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

## ARCHIVÉE - Contenu archivé

### Contenu archivé

L'information dont il est indiqué qu'elle est archivée est fournie à des fins de référence, de recherche ou de tenue de documents. Elle n'est pas assujettie aux normes Web du gouvernement du Canada et elle n'a pas été modifiée ou mise à jour depuis son archivage. Pour obtenir cette information dans un autre format, veuillez communiquer avec nous.

This document is archival in nature and is intended for those who wish to consult archival documents made available from the collection of Public Safety Canada.

Some of these documents are available in only one official language. Translation, to be provided by Public Safety Canada, is available upon request.

Le présent document a une valeur archivistique et fait partie des documents d'archives rendus disponibles par Sécurité publique Canada à ceux qui souhaitent consulter ces documents issus de sa collection.

Certains de ces documents ne sont disponibles que dans une langue officielle. Sécurité publique Canada fournira une traduction sur demande.

**Canadian** *La Revue des* **Chiefs de**

# Police

**Chief** **Magazine** *du Canada*

## FRAMING A New Deal for Policing

## CHARPENTER une nouvelle entente globale pour l'intervention policière

*Plus:*

2006 Conference  
Highlights

Faits saillants du  
congrès 2006

# Total Access



Network Access Terminal



Public Safety Communications: Never was the job tougher.

You need access to both voice and data communications - *now*.

You need access to interoperate with multiple agencies on different vendor systems and frequencies: local, city, county, state, and even federal - *now*.

You need access to multiple information databases - *now*.

M/A-COM's VIDA end-to-end IP networks are hardened public safety grade networks. Reliable, redundant, using mesh techniques. Open standards-based architecture ensures multiple vendors and lower ownership costs. Accommodates multiple radio systems - now and in the future.

A nearly 70 year heritage in the public safety radio business makes M/A-COM a pioneer in this market. And no one can match our more than 10 years experience in mission critical end-to-end IP radio networks: more fielded IP communications systems - from statewide to countywides - than anyone.

VIDA IP networks: Voice, Interoperability, Data and total Access for public safety.

M/A-COM: Total Access.

**tyco**  
Electronics

For more information: 1-800-528-7711  
[www.macom-wireless.com](http://www.macom-wireless.com)

**M/A-COM**  
© 2005 M/A-COM, Inc.



**BMW Motorrad**

**Authorities and  
Special Vehicles  
R 1200 RT**



**The Ultimate  
Riding Experience.™**

# Mobility for every mission.

**Very few motorcycles have been so well thought-out** for authority and special vehicles requirements than the BMW R 1200 RT. The variety of advantages and optional extras makes this state-of-the-art motorcycle the logical choice for riders who demand the very highest standards with regards to appearance, functionality, comfort and safety. The BMW R 1200 RT includes standard equipment such as BMW Motorrad Integral ABS System, electrically adjustable windshield, adjustable seat height, heated grips, three year unlimited kilometer warranty, and a three year roadside assistance program. Optional siren and 360° light packages also available. For more information, please visit your local area BMW Motorrad Retailer or by calling 1-800-815-4399 and speaking with an Authority Vehicle specialist.

©BMW Canada Inc. "BMW", the BMW logo and "The Ultimate Riding Experience" are trademarks of BMW AG, used under license by BMW Canada Inc.

It's hard to keep feet on the street when police are busy at the unit completing paperwork. Bell Wireless Data Solutions let officers

**SPEND MORE TIME  
PATROLLING THE STREETS,**  
and less time behind their desks.

**POLICE LINE: DO NOT CROSS** **POLICE LINE: DO**



Panasonic  
Toughbook CF-29

*Bell Wireless Data Specialists* are equipping patrol vehicles with durable technology, like the rugged Panasonic Toughbook CF-29, that provides secure, instant access to the same vital information police would have back at the unit. And, with the rollout of the leading-edge **1xEV-DO** wireless broadband network from Bell, officers can get the information they need faster than ever before. Combined with the Toughbook Arbitrator Mobile Digital Video System that captures video footage for richer reports, police forces will be more prepared to answer the call of duty as they keep our communities safe.

To learn more about how we can help your business, call 1 866 838-4107 or visit [www.businessonthego.ca/publicsafety](http://www.businessonthego.ca/publicsafety)

Service and features available within Bell Mobility 1xEV-DO and 1X coverage areas, where technology permits. Other conditions apply. Toughbook is a trademark of Matsushita Electrical Industrial Co. Ltd.



Making it simple.™



## COLUMNS/CHRONIQUES

- 7 **President's Message/  
Message du président**  
*By Chief/par le chef Jack J. Ewatski*
- 45 **Calendar of Events for 2006-2007/  
Calendrier des événements en 2006-2007**

## FEATURES/ARTICLES VEDETTES

- 11/15 **WANTED: A New Deal for Policing/  
RECHERCHÉE : Une nouvelle entente globale pour  
l'intervention policière**  
*By/par Dorothy Ahlgren Franklin*
- 19/21 **ISIS 2006: A Journey of Process/  
IÉSI 2006 : À la recherche du processus**  
*By/par Norm Taylor*
- 24/32 **"TO YOUR HEALTH!"  
St. John's hosts 101st CACP Conference/  
« À VOTRE SANTÉ! »  
101e Conférence de l'ACCP à St. John's**  
*By/par Lisa Gordon*
- 40/43 **Order of Merit 2006/  
Ordre du mérite 2006**
- 46 **Index to Advertisers/  
Index à l'intention des annonceurs**



24/32



24/32



Canadian Police Chief Magazine/La Revue des chefs de police du Canada is published three times per year for the Canadian Association of Chiefs of Police/Association canadienne des chefs de police, 582 rue Somerset St. W., Ottawa, ON K1R 5K2, tel. (613) 233-1106 fax (613) 233-6960 by Naylor (Canada), Inc., 2 Bloor St. W., Suite 2001, Toronto, ON, M4W 3E2, tel. 1-800-665-2456, fax 1-800-709-5551, [www.naylor.com](http://www.naylor.com)



©2006 Naylor (Canada), Inc. All rights reserved. The contents of this publication may not be reproduced by any means, in whole or in part, without the prior written consent of the publisher.

©2006 Naylor (Canada), Inc. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, de quelque façon que ce soit, sans la permission écrite de l'éditeur.

PUBLISHED OCTOBER 2006/CCP-T0306/4655



**PUBLISHER/ÉDITEUR :** David Ritter

**PROJECT MANAGER/CHEF DE PROJET :** Kim Davies

**EDITOR/RÉDACTRICE :** Lisa Gordon

**SALES MANAGER/DIRECTEUR DES VENTES :** Derek Kuzina

**SALES REPRESENTATIVES/REPRÉSENTANTS DES VENTES :**

Dawn Stokes - Book Leader, Angela Campbell, Anook Commandeur, Brian Hoover, Drew Petursson, Leigh-Anne Baillie, Lisa Wiebe, Pat Johnston, Robyn Mourant, Teresa Niessen, Wayne Jury

**LAYOUT/MISE EN PAGE :** Calvin Harding

**ADVERTISING ART/CONCEPTION DE LA PUBLICITÉ :** David Cheetham

Canadian Publication Mail Agreement #40064978



NOW WITH OPTIONAL  
**ANTI-LOCK  
BRAKES**  
POLICE FL MODELS

# THE LEGEND ROLLS ON®

For nearly a century, Harley-Davidson has earned a strong reputation for building police motorcycles of unparalleled reliability and safety. Today, that legacy continues with motorcycles of such commanding power and superior performance that Harley-Davidson has become the leading purposed-built Police motorcycle in Canada.

To locate your authorized Harley-Davidson retailer, call **1-800-luv-2ride** or contact Pat Kealey, Fleet Sales Co-ordinator (613) 880-4796. See us online at [www.harleycanada.com](http://www.harleycanada.com).



**HARLEY-DAVIDSON® POLICE MOTORCYCLES**  
AMERICA'S LAW ENFORCEMENT CHOICE

**Executive and Board  
of Directors/  
Comité exécutif et Conseil  
d'administration**

**EXECUTIVE/COMITÉ EXÉCUTIVE**

**President/Président**  
Chief JACK EWATSKI  
Winnipeg Police Service

**Past President/Ex-présidente**  
Chief EDGAR MacLEOD  
Cape Breton Regional Police Service

**Vice Presidents/Vice-présidents**  
Chief VINCE BEVAN  
Ottawa Police Service

Chief FRANK BEAZLEY  
Halifax Regional Police Service

Chief JACK BEATON  
Calgary Police Service

Assistant Director General STEVEN CHABOT  
Sûreté du Québec

**Secretary-Treasurer/  
Secrétaire-trésorier**  
Chief BARRY KING  
Brockville Police Service

**BOARD OF  
DIRECTORS/DIRECTEURS**

**Federal/Fédéraux**  
Assistant Commissioner RAF SOUCCAR  
Royal Canadian Mounted Police

**British Columbia/Colombie britannique**  
Chief Const. PAUL SHRIVE  
Port Moody Police Department

**Alberta**  
Chief MARSHALL CHALMERS  
Camrose Police Service

**Northern Territories/Territoires du Nord-  
Ouest**  
Chief Superintendent DAVID SHEWCHUK  
Royal Canadian Mounted Police

**Saskatchewan**  
Chief TERRY COLEMAN  
Moose Jaw Police Service

**Manitoba**  
Asst. Commissioner DARRELL MADILL  
Royal Canadian Mounted Police

**Ontario**  
Chief TOM KAYE  
Owen Sound Police Service

**Quebec/Québec**  
Directeur JOHN JANUSZ  
Service de police de Gatineau

**New Brunswick/Nouveau-Brunswick**  
Chief EARL CAMPBELL  
Miramichi Police Service

**Nova Scotia/Nouvelle-Écosse**  
Chief CHARLES RUSHTON  
Amherst Police Service

**PEI/L'île du Prince-Édouard**  
Chief Superintendent RANDY ROBAR  
Royal Canadian Mounted Police

**Newfoundland & Labrador/Terre-Neuve et  
Labrador**  
Chief JOE BROWNE  
Royal Newfoundland Constabulary

**First Nations/Premières Nations**  
Chief BRIAN RUPERT  
Treaty Three Police Service

**MESSAGE FROM THE PRESIDENT**

**MESSAGE DU PRÉSIDENT**

By/par le  
Chief/Chef Jack J. Ewatski



The Annual CACP Conference in Newfoundland provided a superb finale to what I hope was a great summer for all of you. Delegates and their families, exhibitors and presenters all applauded the warmth and hospitality the organizing committee and volunteers extended to participants. We so much enjoyed the program and the social events. Thank you RCMP B Division, Royal Newfoundland Constabulary, and citizens of St. John's for hosting such a great conference. Your significant efforts paid off in spades.

Congratulations also go to all award winners. Your innovative approaches to problem solving are an inspiration to us all. In addition, I also want to say a special thank you to our sponsors for your generous support and commitment to CACP, and to our exhibitors for showing us the latest and best products available.

I'd like to welcome Chief Joe Browne (Royal Newfoundland Constabulary), Chief Earl Campbell (Miramichi Police Force), Assistant Commissioner Darrell Madill (RCMP Manitoba), and Chief Superintendent Dave Shewchuk (RCMP Northern Territories) to the CACP Board of Directors. To Assistant Commissioner Gerry Lynch (RCMP Newfoundland), Chief Ed Huzulak (Bathurst Police Service), Chief Superintendent John Henderson (Northern Territories) and Chief Richard Bruce (Brandon Police Service), a special thank you for your contributions during your tenure on the Board.

As we move into our new year, I look forward to continuing to work with you

La Conférence annuelle de l'ACCP à Terre-Neuve a été la finale superbe d'un été magnifique, j'espère, pour vous tous. Les délégués et leur famille, les exposants et les conférenciers ont tous applaudi l'accueil chaleureux et l'hospitalité que le comité organisateur et les bénévoles ont réservés aux participants. Nous avons tellement apprécié le programme et les activités sociales. Nous remercions la Division B de la GRC, la Force constabulaire royale de Terre-Neuve et les citoyens de St. John's qui ont accueilli une conférence aussi excellente. Vos efforts remarquables ont été un atout gagnant.

Félicitations aussi à tous ceux qui ont été reconnus officiellement. Vos approches novatrices de la solution des problèmes sont une inspiration pour nous tous. Je remercie en particulier les commanditaires de leur soutien généreux et leur engagement envers l'ACCP, ainsi que les exposants qui nous ont montré les meilleurs produits les plus récents disponibles.

J'accueille au Conseil d'administration de l'ACCP le chef Joe Browne (Force constabulaire royale de Terre-Neuve), le chef Earl Campbell (Force policière de Miramichi), le commissaire adjoint Darrell Madill (GRC du Manitoba) et le surintendant principal Dave Shewchuk (GRC des Territoires du Nord-Ouest). Je remercie beaucoup, pour leur contribution pendant leur mandat au Conseil, le commissaire adjoint Gerry Lynch (GRC de Terre-Neuve), le chef Ed Huzulak (Service de police de Bathurst), le surintendant principal John Henderson (Territoires du

*continued on page 8*

*suite à la page 8*



continued from page 7

## As we move into our new year, I look forward to continuing to work with you on the issues identified as priorities.

on the issues identified as priorities – a new deal for policing, increasing justice system efficiencies, improving information sharing, addressing national safety and security and emergency preparedness concerns, and working with our partners to lead crime prevention

through social development efforts. I will be continuing my efforts to strengthen our ties with all of the provincial Chiefs' Associations. This fall I will be meeting with the New Brunswick, Nova Scotia, and British Columbia associations.

I'd like to personally invite you to join us for the "IACP/CACP Law Enforcement Information Technology Best Practices: An International Perspective" conference, to be held in Vancouver, November 29-December 01, 2006. Visit our website at [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) for details.

I look forward to continuing to work with you to lead progressive change in policing. ♦

*suite de la page 7*

## Nous entreprenons un nouvel exercice et je continuerai volontiers de collaborer avec vous aux enjeux identifiés en priorité.

Nord-Ouest) et le chef Richard Bruce (Service de police de Brandon).

Nous entreprenons un nouvel exercice et je continuerai volontiers de collaborer avec vous aux enjeux identifiés en priorité, c'est-à-dire une nouvelle entente globale pour l'intervention policière, l'accroissement des efficacités du système de la justice, l'amélioration de l'échange de l'information, la sûreté et la sécurité nationales, la protection civile, toutes des préoccupations évidentes, ainsi que la collaboration avec nos partenaires pour orienter la prévention de la criminalité par l'intermédiaire d'efforts de développement social. Je continuerai de resserrer les liens avec toutes les associations provinciales des chefs de police. Je rencontrerai cet automne les associations du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de la Colombie-Britannique.

Je vous invite personnellement à participer avec nous à la Conférence sur les pratiques exemplaires de la technologie de l'information en application de la loi du CIPC – de l'ACCP : une perspective internationale qui aura lieu à Vancouver du 29 novembre au 1er décembre 2006. Visitez notre site Web à [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) pour obtenir les détails.

Je continuerai volontiers de collaborer avec vous pour orienter le changement graduel de l'intervention policière. ♦



**Are you the police leader you need to be?**

**Executive Development in Policing (EDP)**

The EDP course was developed to give you an edge in leading your dynamic and complex police organization into the future. The course provides police executives with a formal program delivered onsite and online over a number of months, that builds individual, team, and organizational capacity. Participants have the opportunity to link theoretical models to real life problem-solving in an interactive learning environment. Join EDP and learn with other police executives from across Canada and other countries!

For more information, please visit our website at [www.cpc.gc.ca](http://www.cpc.gc.ca) under Police Executive Centre or email [anne.mcconnell@rcmp-grc.gc.ca](mailto:anne.mcconnell@rcmp-grc.gc.ca)

**Pexec Workshops**  
To register, visit us at [www.cpc.gc.ca](http://www.cpc.gc.ca)

Call us  
**(613) 949-6207**

  
**Canadian Police College**  
Collège canadien de police



© 2005 Rogers Wireless Inc. All rights reserved. <sup>TM</sup>Rogers, Rogers Wireless and the Mobius design are trademarks of Rogers Communications Inc. Used under license.



## CONFIRM YOUR INSTINCTS FASTER.



- Get the information you need faster with the Rogers network.
- Receive real-time access to mug shots, criminal records and missing persons' images.
- Unlike private radio data networks, the Rogers network is constantly upgraded so you benefit from the latest technology, while also eliminating high costs and maintenance.

To learn more, visit [rogers.com/enterprise](http://rogers.com/enterprise) or email [wirelessenterprisesolutions@rci.rogers.com](mailto:wirelessenterprisesolutions@rci.rogers.com)



 **ROGERS**<sup>TM</sup>  
Your World Right Now



## **It's easy to identify the one and only MBA for policing professionals.**

The complex challenges facing today's policing professionals make the special management skills required to lead and be effective in this field ever more valuable. Which is why Athabasca University has partnered with the Canadian Police College to offer an MBA with electives focused on the key strategic, operational and leadership issues that affect today's policing community. Plus AU's internationally recognized online learning environment is the only one flexible enough to fit into the demanding schedules of today's police professionals.

Want more evidence? We can help with your investigation.



**AU MBA. Today's way.**

1-800-561-4650 [www.mba.athabascau.ca](http://www.mba.athabascau.ca)



# WANTED: A New Deal for Policing

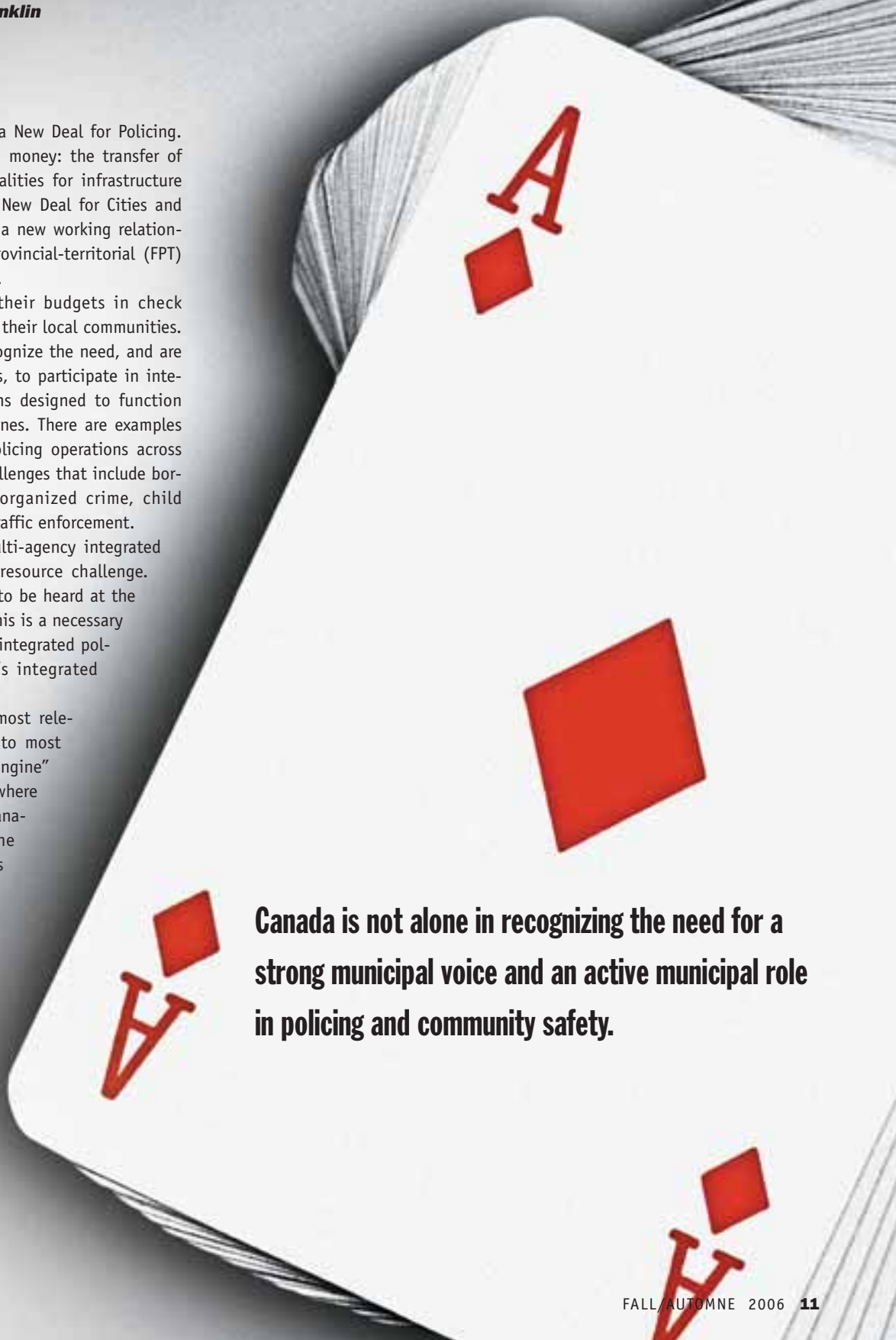
By Dorothy Ahlgren Franklin

The CACP is calling for a New Deal for Policing. "New Deal" brings to mind money: the transfer of gas tax dollars to municipalities for infrastructure investments. However, the New Deal for Cities and Communities is also about a new working relationship among the federal, provincial-territorial (FPT) and municipal governments.

Chiefs strive to keep their budgets in check while meeting the needs of their local communities. At the same time, they recognize the need, and are encouraged by governments, to participate in integrated units and operations designed to function seamlessly across agency lines. There are examples of successful integrated policing operations across the country, addressing challenges that include border security, smuggling, organized crime, child pornography and regional traffic enforcement.

But participation in multi-agency integrated units can present a local resource challenge. The municipal voice needs to be heard at the FPT policing policy table. This is a necessary first step in developing an integrated policy framework for Canada's integrated policing reality.

Municipalities are the most relevant order of government to most Canadians. They are the "engine" of the economy. They are where more than 80 per cent of Canadians reside. Cities are the destination for immigrants and internal migrants. Municipalities are where government policies hit the ground, and where the vision of Canada becomes a reality. A very high percentage of people in our largest municipalities are concerned about crime and violence.<sup>1</sup> Municipalities know that



**Canada is not alone in recognizing the need for a strong municipal voice and an active municipal role in policing and community safety.**

## The CACP and others have identified an integrated policing policy framework—based on a pan-Canadian vision and developed with municipal input—as a strategic priority.

they are essential to “implementing the national agenda” on public safety and emergency preparedness.<sup>2</sup>

Canada is not alone in recognizing the need for a strong municipal voice and an active municipal role in policing and community safety. The expression of local democracy is a trend worldwide.

The US Department of Justice commissioned work in 2001 from the International Centre for the Prevention of Crime. The study confirmed what municipal leaders know well: “local government leaders bear the primary responsibility for fostering safe and healthy communities.”<sup>3</sup>

“Security...is an issue of good urban governance”<sup>4</sup> according to the United Nations. The UN promotes an active role for citizens and local authorities in national security and community safety.

Canada is a member of the Commonwealth Local Government Forum, whose conference in 2005 was on “Deepening Local Democracy.” Among the 12 key principles for strong local democracy are citizen participation in decision-making and local government accountability to the community.<sup>5</sup>

Experts at a recent emergency preparedness conference at Queen’s University concluded that “local governments are best positioned” to deal with natural disasters and “provincial/state and federal governments should act in support roles to assist local communities.”<sup>6</sup> Municipalities might agree, particularly with the suggestion of support to first responders.

In June, Canada hosted the Third Session of the World Urban Forum in Vancouver. The Forum was established by the UN to examine the most pressing issues on the urban agenda. A dialogue session on urban safety heard consistent messages about the local nature of first response and sustainable safety, the decentralization of safety and security to the community level, and the need for state governments to empower local ones through funding and authority.<sup>7</sup>

Can local governments bear this responsibility if they are not in a position of decision-making on issues that affect the safety and health of their communities?

The Government of Prime Minister Stephen Harper is honouring the commitment to the gas tax transfer. Budget 2006

emphasizes that ambiguity around roles and responsibilities of the orders of government does not represent accountability to tax-payers.<sup>8</sup> The PM has stated that his government’s overall agenda focuses on important questions for Canada’s municipalities, and he has indicated that the federal role must be defined “to deal with projects of national significance.”<sup>9</sup>

The CACP and others have identified an integrated policing policy framework—based on a pan-Canadian vision and developed with municipal input—as a strategic priority. It not only merits the status of “national significance,” but also requires attention as a project of all governments. Federal and provincial governments can ask representatives of the municipal order to the table to talk about a New Deal for Policing. Will they? ◆

### Footnotes

1. Comparing Cities Poll Results: How Do Canadians Feel About Their Cities? Dominion Institute and Ipsos Reid for Lafontaine-Baldwin Lecture, 10 March 2006.
2. “A New Look at the New Deal,” Speech by Ann MacLean, President, Federation of Canadian Municipalities to Newsmakers’ Breakfast, 1 November 2004.
3. The Role of Local Government in Community Safety, Bureau of Justice Assistance Monograph, US Department of Justice, Office of Justice Programs, April 2001.
4. Urban Safety and Good Governance: the Role of the Police, Safer Cities Programme, UNCSH (Habitat) and International Centre for the Prevention of Crime, February 2001.
5. Twelve Point Plan for Local Democracy and Good Governance, Commonwealth Local Government Conference, Aberdeen, Scotland, March 2005.
6. Can Emergency REALLY be Managed? Lessons and Comparisons from the Recent Past: Conference Summary, Centre for the Study of Democracy, Queen’s University, 3-4 May 2006.
7. World Urban Forum Dialogue on “Urban Safety & Security: Taking Responsibility,” facilitated by Anna Maria Tremonti, 21 June 2006.
8. Budget 2006: Focusing on Priorities, Department of Finance Canada, 2 May 2006.
9. “An Address by the Prime Minister on commitments to communities,” delivered by the Honourable Stephen Harper, Prime Minister, to the Federation of Canadian Municipalities, 2 June 2006.

**Mohawk Ltd.** Custom Designed Trailers  
www.mohawk ltd.com

Applications include but are not limited to:

- Command Centers
- Emergency Response
- DUI/DWI Processing
- Decontamination
- Mobile Medical Labs
- HAZMAT

Call: (800) 225-6642 or (315) 737-7328



**TACTICAL  
ELECTRONICS**



THE PCSS1 PROVIDES ULTIMATE FLEXIBILITY FOR TACTICAL TEAMS — THERE ARE NO CUMBERSOME BATTERY BELT PACKS OR EXTERNAL CABLES!! MULTIPLE "QUICK-CHANGE" EXTENSIONS; FLEXIBLE, ROTATING CAMERA HEADS; AND INNOVATIVE WIRELESS TECHNOLOGY MAKE THE PCSS1 ESSENTIAL FOR YOUR TEAM. LIGHTWEIGHT AND DURABLE, OUR POLE CAMERAS ARE USED WORLD-WIDE BY TREND SETTING LAW ENFORCEMENT AND MILITARY GROUPS.

# PCSS1

WIRELESS POLE CAMERA

TACTICALELECTRONICS.COM

(T) 866.541.7996

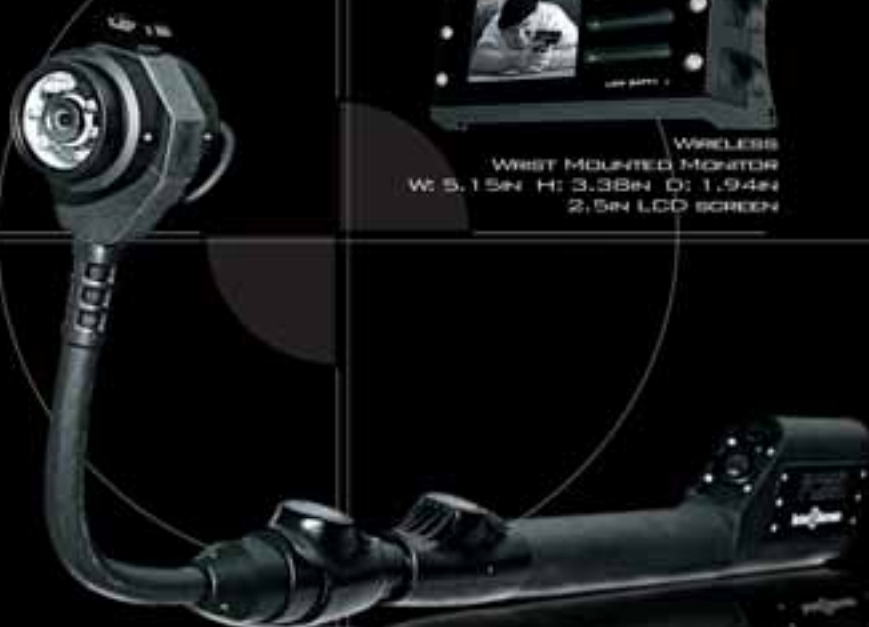
(F) 918.249.8328

PCSS1



WIRELESS  
WRIST MOUNTED MONITOR  
W: 5.15in H: 3.38in D: 1.94in  
2.5in LCD SCREEN

- COMPLETELY WIRELESS
- 3.0 LBS.  
WITH CAMERA HEAD ATTACHED
- "QUICK-CHANGE" CONNECTIONS  
- EXTENDABLE OVER 20 FEET
- 8+ HOURS OF OPERATION WITH  
FOUR 3V LITHIUM BATTERIES
- ROTATING CAMERA FACE  
TO ENSURE PROPER VIEWING  
ORIENTATION
- FLEXIBLE NECKS ALLOW CAMERA  
HEADS TO BE MANIPULATED TO  
VARIOUS POSITIONS
- WEAVER MOUNTS ARE STANDARD  
FOR ADDITIONAL LIGHT SOURCES
- PCSS1 KIT INCLUDES :
  - COLOR CAMERA HEAD WITH 8 IR LEDs
  - B/W CAMERA HEAD WITH 10 IR LEDs
  - A WIRELESS WRIST MOUNTED MONITOR OR HANDHELD MONITOR





Panasonic recommends Windows®  
XP Professional for business.

**In your field,  
there's no room  
for being  
second best.**



**Don't settle for second best when it comes to your equipment.** Panasonic's CF-29 TOUGHBOOK notebook computers are the most rugged computers in the field. They are built to withstand extreme conditions and offer wireless capability, in-vehicle docking, a fully-sealed keyboard and full magnesium alloy case. Supported in Canada, Panasonic offers something that is unique among our competitors, they will actually be serviced in Canada. Visit our website and learn how TOUGHBOOK notebooks get your job done - no matter how tough it may be.

**Panasonic. ideas for life**

[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

# RECHERCHÉE : Une nouvelle entente globale pour l'intervention policière

par Dorothy Ahlgren Franklin

L'ACCP demande une nouvelle entente globale pour l'intervention policière. La « nouvelle entente » fait penser à l'argent : le transfert aux municipalités des dollars de la taxe sur l'essence pour investissement dans les infrastructures. La nouvelle entente globale pour les villes et collectivités cible aussi des relations de travail renouvelées entre les administrations municipales et fédérale – provinciales – territoriales (FPT).

Les chefs s'efforcent de maîtriser leurs budgets tout en répondant aux besoins des collectivités locales. Ils conviennent simultanément qu'il faut participer à des sections et opérations intégrées conçues pour fonctionner uniformément dans tous les secteurs d'activités des organismes, et les administrations publiques les motivent à cette fin. Il y a des exemples d'opérations policières intégrées avec succès au pays et des défis sont considérés, notamment la sécurité des frontières, la contrebande, le crime organisé, la pornographie juvénile et l'application régionale du Code de la route.

La participation à des sections intégrées de multiples organismes peut cependant poser un défi pour les ressources locales. La voix municipale doit se faire entendre à la table stratégique de l'intervention policière FPT. C'est la première étape à franchir si nous voulons élaborer une structure stratégique intégrée à appliquer à la réalité de l'intervention policière intégrée au Canada.

Les municipalités sont l'échelon de l'administration publique le plus pertinent pour la majorité des Canadiens. Elles sont le « moteur » de l'économie. Plus de 80 % des Canadiens habitent en ville. C'est la destination des migrants et immigrants. Les municipalités sont la scène des politiques gouvernementales et c'est là où la vision du Canada devient réalité. La crimi-

nalité et la violence<sup>1</sup> préoccupent un pourcentage très élevé de citoyens dans les plus grandes municipalités. Celles-ci savent qu'elles sont essentielles à « l'application du programme national » de sécurité publique et de protection civile<sup>2</sup>.

Le Canada n'est pas seul à admettre

qu'il faut une voix municipale forte et un rôle municipal actif dans l'intervention policière et la sécurité communautaire. L'expression de la démocratie locale est une tendance mondiale.

Le Département de la justice des É.-U. a commandé un ouvrage en 2001 au



**Le Canada n'est pas  
seul à admettre qu'il faut  
une voix municipale forte  
et un rôle municipal actif  
dans l'intervention  
policière et la sécurité  
communautaire.**

Centre international de prévention de la criminalité. L'étude a confirmé ce que les dirigeants municipaux savent très bien : la première responsabilité des dirigeants des administrations locales est de favoriser la santé et la sécurité des collectivités<sup>3</sup>.

La sécurité... est une question de bonne régie urbaine<sup>4</sup>, selon les Nations Unies. L'ONU fait la promotion d'un rôle actif pour les citoyens et les autorités locales aux volets sûreté communautaire et sécurité nationale.

Le Canada est membre du Forum du Commonwealth sur les administrations locales dont la conférence en 2005 portait sur « l'approfondissement de la démocratie locale ». Les 12 principes clés d'une solide démocratie locale comprennent la participation des citoyens à la prise de décisions et l'obligation de rendre compte de l'administration locale à la collectivité<sup>5</sup>.

Les experts à une conférence récente sur la protection civile à l'Université Queen's ont conclu que les administrations locales sont en meilleure position pour intervenir lors de désastres naturels et les administrations provinciales – d'État et fédérales devraient avoir des rôles de soutien pour aider les collectivités locales<sup>6</sup>. Les municipalités pourraient être d'accord, surtout avec le soutien suggéré des premiers intervenants.

Le Canada a accueilli en juin la

troisième séance du Colloque mondial des villes à Vancouver. L'ONU a établi le colloque pour examiner les enjeux les plus pressants du programme urbain. Les participants à une séance de dialogue sur la sécurité urbaine ont entendu les messages constants sur le caractère local de la première intervention et de la sécurité durable, la décentralisation de la sûreté et de la sécurité à l'échelon communautaire et la nécessité pour les gouvernements d'État de responsabiliser les administrations locales par l'intermédiaire de l'attribution de fonds et de pouvoirs<sup>7</sup>.

Les administrations locales peuvent-elles avoir cette responsabilité si elles ne sont pas en position de prendre des décisions sur les enjeux qui ont des répercussions sur la santé et la sécurité de la collectivité?

Le gouvernement du premier ministre Stephen Harper respecte l'engagement sur le transfert de la taxe sur l'essence. Le budget 2006 met l'accent sur l'ambiguïté qui entoure les rôles et responsabilités des divers échelons de l'administration publique précisant que la situation ne correspond pas à l'obligation de rendre compte aux contribuables<sup>8</sup>. Le PM a déclaré que le programme du gouvernement dans l'ensemble cible d'importantes questions pour les municipalités du Canada et il a indiqué que le rôle fédéral doit être défini pour considérer les projets d'importance nationale<sup>9</sup>.

L'ACCP et d'autres intervenants ont identifié une structure stratégique de l'intervention policière intégrée — axée sur une vision pancanadienne et élaborée en tenant compte de la rétroaction municipale — comme priorité stratégique. Il faut non seulement lui attribuer une « importance nationale », mais aussi la considérer comme un projet de toutes les administrations publiques. Les gouvernements provinciaux et fédéral peuvent demander aux représentants municipaux à la table de parler de la nouvelle entente globale pour l'intervention policière. Le feront-ils? ◆

#### Notes en bas de page

1. Comparaison des résultats des sondages d'opinion sur les villes : Quelles impressions les Canadiens ont-ils de leurs villes? Institut du Dominion et Ipsos Reid pour la conférence Lafontaine-Baldwin, le 10 mars 2006.
2. Un nouveau regard sur la nouvelle entente, allocution d'Ann MacLean, présidente, Fédération canadienne des municipalités, au petit déjeuner du cercle national des journalistes, le 1er novembre 2004.
3. Le rôle de l'administration locale dans la sécurité communautaire, Bureau de la monographie de l'aide juridique, Département de la justice des É.-U., Bureau des programmes juridiques, avril 2001.
4. Sécurité urbaine et bonne gouvernance : le rôle de la police, programme des villes plus sécuritaires, CNUEH (Habitat) et Centre international de prévention de la criminalité, février 2001.
5. Plan en douze points pour la démocratie locale et la bonne régie, Conférence du Commonwealth sur les administrations locales, Aberdeen (Écosse), mars 2005.
6. La gestion de la protection civile est-elle VRAIMENT possible? Leçons et comparaisons du passé récent : sommaire de la conférence, Centre pour l'étude de la démocratie, Université Queen's, les 3 et 4 mai 2006.
7. Dialogue du Forum urbain mondial sur la Sécurité urbaine : Accepter la responsabilité, animé par Anna Maria Tremonti, le 21 juin 2006.
8. Budget 2006 : Cibler les priorités, ministère des Finances du Canada, le 2 mai 2006.
9. Allocution du Premier ministre sur les engagements pris envers les collectivités, par l'honorable Stephen Harper, Premier ministre, à la Fédération canadienne des municipalités le 2 juin 2006.

**Correctional Service Canada... your partner in Public Safety.**

Improving information sharing methods for safer communities.

**InfoPol**

Information Management Services  
Correctional Service Canada  
340 Laurier Avenue West  
Ottawa, Ontario K1A 0P9

**Pacific**..... 1-888-702-2593  
**Prairies**..... 1-800-755-5295  
**Ontario**..... 1-866-454-0007  
**Quebec**..... 1-800-622-3483  
**Atlantc**..... 1-800-499-3829



# HOW TO ADVANCE IN THE WORKPLACE? JUST ASK THEM.

Meet a few of the learners who have chosen Royal Roads to help them advance their careers.



**Peter Clark**

*Corporate Director, Employee Wellness and Safety Provincial Health Services Authority (PHSA)*

Peter has completed his Master of Arts in Conflict Analysis and Management.



**Janice Weigel**

*Six Sigma Black Belt Manager Air Canada*

Janice is completing her MBA.



**Arash Asli**

*Solutions Architect Pivotal Corporation*

Arash has completed his MBA.



**Maria Starosta**

*Project Manager Training Innovations Inc.*

Maria is completing her MA in Leadership.

The knowledge gained at Royal Roads is relevant, timely, and immediately applicable to the workplace. Our programs are designed for today's global issues, careers, and opportunities. Led by faculty with real-world experience, we help you acquire the truly sought-after skills of today – from the perspective of managing people, leading change, implementing ideas and building stronger societies.

What's more, our breakthrough learning model combines short residency periods and team-based online learning. You can balance your education with your home and working life.



**ROYAL ROADS  
UNIVERSITY**

*Advance in the workplace*

**New programs starting now. To learn more about our programs or find online or local information sessions visit [www.royalroads.ca](http://www.royalroads.ca) or call us at 1-877-778-6227.**

**DEGREES AND CERTIFICATES IN: MANAGEMENT | COMMUNICATION | ENVIRONMENT  
LEADERSHIP | PEACE, CONFLICT & JUSTICE | TECHNOLOGY | TOURISM & HOTEL MANAGEMENT**

**LOOK  
LISTEN  
LIVE**



**Operation  
Lifesaver**

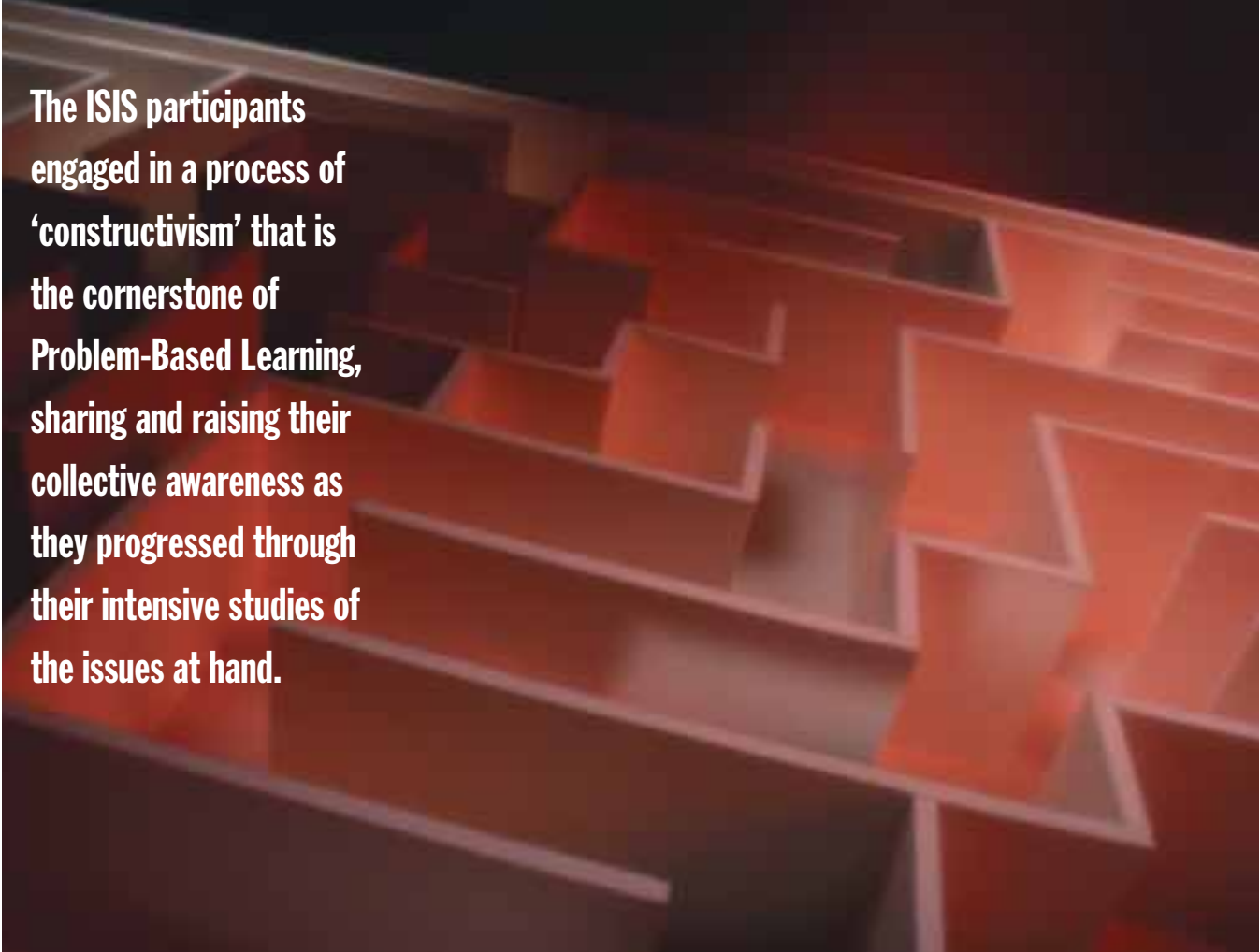


[www.direction2006.com](http://www.direction2006.com)



# ISIS 2006: A Journey of Process

By Norm Taylor



The ISIS participants engaged in a process of 'constructivism' that is the cornerstone of Problem-Based Learning, sharing and raising their collective awareness as they progressed through their intensive studies of the issues at hand.

The participating members of the CACP's Institute for Strategic International Studies (ISIS) program presented the results of their 2006 global research at the association conference in St. John's, in a report entitled *A New Reality for Police Leadership in Canada*. While the report and its recommended directions for Canada's policing community will no doubt stimulate dialogue on the future of policing, the title may say as much about the team that presented the report.

The 2003 International Best Practices Research Project (IBPRP) was the CACP's first attempt at introducing executive learning built upon the principles of Problem-Based Learning (PBL). The ISIS Program Design Team committed to rais-

ing the bar on this methodology, and ISIS 2006 aimed to reflect a more solid and consistent adherence to PBL throughout. At the outset of the six-month learning program, which combined online learning and interaction, workshop sessions featuring a top-flight cast of expert resources, months of domestic and international research, and field studies to eight countries, CACP Past President Chief Edgar MacLeod encouraged the participants to undertake their learning experience as "a journey of process," while current CACP President Chief Jack Ewatski challenged them to confront "the trepidation to lead."

The ISIS participants engaged in a process of 'constructivism' that is the cor-

nerstone of PBL, sharing and raising their collective awareness as they progressed through their intensive studies of the issues at hand. A review of their online postings reveals how the 17 participants embraced their learning opportunity from the start. Inspector Alan Scott of Winnipeg drew a parallel connection between the ISIS journey and the general state of policing with his comment, "I like the basis for the formation of the model: professionals, who can think critically, solve problems, work in teams, and derive new meaning from ongoing experience ... that could describe any progressive police leader." Capitaine Alain DeBonville of the Sûreté du Québec noted early in the discussion that "PBL must help us to bring forth solutions



with new thought patterns... the way we see the world today is often viewed through lenses which are remnants of yesterday's thought processes."

The ISIS program could be described as a deliberate strategy by the police leadership community for achieving the new thought patterns to which DeBonville refers. By combining expert input and rigorous academic research, information and ideas can be brought to bear upon the complex challenges facing policing in Canada. But, the true learning

alchemy is achieved when the depth of talent and experience represented within the police community itself is also applied to the task.

This alchemy is evident throughout the observations of the ISIS participants. Superintendent Gilles Larochelle of Ottawa noted, "More traditional learning strategies such as listening to presentations from a variety of experts remains a source of inspiration and validation." Superintendent Mike Burns of Halifax added that, "PBL establishes a framework of respect

for the experience of the adult learner. As a learner of 50 years I find I am less likely to take what is presented to me as the final answer on any matter." Scott reinforced the important role of the learner with, "I feel strongly that if we want to move ahead as professionals and enhance the profession of public policing in Canada, Canadian police officers have to accept more responsibility for their own individual learning."

Police leaders are not only ready and willing to take responsibility for their own constructive learning; they may be naturally suited to the task. Inspector Mike Ennis of Durham Regional stirred in an interesting observation on the natural fit for PBL in policing, noting that, "I often find myself operating in an environment that features an absolute dearth of experts and is largely devoid of landmarks...it strikes me that these uncomfortable circumstances have forced me to embrace some of the fundamental tenets of PBL without being aware that I was embarking on a new path to learning and results." Superintendent Stephen White of the RCMP echoed this observation by noting that, "When we sit down with an investigative team to develop an operational plan to address a particular crime problem, we are in many respects engaging in PBL."

The team's report now faces a challenge that Superintendent Chris White of Toronto predicted at the outset: "Our biggest challenge for this entire project will be convincing our own leaders to view things differently."

It will be interesting to watch in the coming months to see how much the development of thought among this microcosm of police leaders might influence the collective thinking of the broader police community. But, returning to the challenges set out by the senior leadership, ISIS as a learning model has again demonstrated the power and potential of problem-based learning models to help Canadian police leaders rise to the global and domestic challenges that manifest a new reality in Canada. ♦

*Norm Taylor is Executive Director of The Cobourg Academy ([www.cobourgacademy.com](http://www.cobourgacademy.com)) and also serves as CACP Program Director for ISIS.*

# HK416

THE NEW ULTIMATE MODULAR WEAPON SYSTEM  
IN CAL. 5,56 MM X 45 NATO

HIGH FUNCTIONALITY AND REDUCED CLEANING NEED THROUGH  
HK PISTON-ROD GAS SYSTEM / HIGH MODULARITY / EASY MAINTENANCE /  
MINIMUM SYSTEM COST / UNIQUE HANDGUARD SYSTEM /  
10", 14,5", 16,5" AND 20" BARREL LENGTHS AVAILABLE /  
UPPER RECEIVER FULLY INTERCHANGEABLE WITH CURRENT M4/M16 /  
IMPROVED HK HIGH PERFORMANCE STEEL MAGAZINE



HECKLER & KOCH  
GERMANY . USA . UNITED KINGDOM . FRANCE  
[WWW.HECKLER-KOCH.COM](http://WWW.HECKLER-KOCH.COM)

# IÉSI 2006 : À la recherche du processus

par Norm Taylor



Les membres qui participent au programme de l'Institut d'études stratégiques internationales (IÉSI) de l'ACCP ont présenté les résultats de la recherche globale en 2006 à la conférence de l'Association à St. John's dans un rapport intitulé *Une nouvelle réalité pour le leadership policier au Canada*. Le rapport et ses orientations recommandées pour la collectivité policière du Canada stimuleront sans doute le dialogue sur l'avenir de l'intervention policière et le titre en dit peut-être beaucoup aussi sur l'équipe qui a présenté le rapport.

Le Projet international de recherche sur les meilleures pratiques (PIRMP) de 2003 a été la première tentative de l'ACCP de présenter l'apprentissage des dirigeants selon les principes de l'apprentissage axé sur

les problèmes (AAP). L'Équipe de conception du programme de l'IÉSI s'est engagée à rehausser le profil de cette méthodologie et l'IÉSI visait en 2006 à refléter une conformité plus ferme et cohérente à l'AAP du début à la fin. Le programme d'apprentissage de six mois comprenait l'apprentissage en direct et l'interaction, des séances en atelier mettant en évidence des ressources d'experts les plus chevronnés, des mois de recherche nationale et internationale, ainsi que des études sur place dans huit pays. Le chef Edgar MacLeod, président sortant de l'ACCP, a incité au début les participants à entreprendre l'apprentissage en se lançant « à la recherche du processus » et le chef Jack Ewatski, président actuel de l'ACCP, les a mis au défi de répondre à la « motivation de mener ».

Les participants de l'IÉSI se sont engagés dans un processus de « constructivisme » qui est la pierre angulaire de l'AAP. Ils ont échangé et approfondi leur sensibilisation collective pendant qu'ils faisaient des progrès dans leurs études intensives des enjeux considérés. Un examen de leurs affiches en direct révèle comment les 17 participants ont accepté l'occasion d'apprentissage dès le début. L'inspecteur Alan Scott de Winnipeg a noué des liens parallèles entre la recherche de l'IÉSI et l'état général de l'intervention policière dans son commentaire. Il apprécie l'assise de la formation du modèle : des professionnels qui peuvent avoir une pensée critique, résoudre des problèmes, travailler en équipe et tirer une nouvelle signification de l'expérience

## Les participants de l'IESI se sont engagés dans un processus de « constructivisme » qui est la pierre angulaire de l'apprentissage axé sur les problèmes. Ils ont échangé et approfondi leur sensibilisation collective pendant qu'ils faisaient des progrès dans leurs études intensives des enjeux considérés.

en cours... voilà qui peut décrire tout dirigeant policier qui évolue, à son avis. Le capitaine Alain DeBonville de la Sûreté du Québec a remarqué plus tôt pendant la discussion que l'AAP doit nous aider à trouver des solutions à l'aide de nouvelles caractéristiques de réflexion... Il considère que nous voyons souvent le monde d'aujourd'hui à travers les lunettes qui sont un vestige des processus de réflexion du passé.

Le programme de l'IESI peut être décrit comme une stratégie délibérée de la collectivité des dirigeants policiers visant à acquérir les nouvelles caractéristiques de la réflexion dont parle DeBonville. En ajoutant à la rétroaction des experts la recherche universitaire rigoureuse, on peut obtenir de l'information et des idées sur les défis complexes de l'intervention policière au Canada. L'alchimie réelle de l'apprentissage se concrétise cependant

lorsque l'éventail complet des talents et des expériences de la collectivité policière sont aussi appliqués à la tâche.

Cette alchimie est évidente dans les observations des participants de l'IESI. Le surintendant Gilles Larochelle d'Ottawa a remarqué ceci : Des stratégies plus traditionnelles de l'apprentissage, par exemple, écouter les présentations de divers experts, sont toujours une source d'inspiration et de validation. Le surintendant Mike Burns de Halifax a ajouté que l'AAP établit une structure de respect pour l'expérience de l'apprenant adulte. Je suis un apprenant de 50 ans, a-t-il ajouté, et je constate que j'ai moins tendance à considérer ce qui m'est présenté comme la réponse définitive, peu importe la question. Scott a renforcé le rôle important de l'apprenant comme suit : Je suis convaincu que si nous voulons aller de l'avant comme professionnels et améliorer la pro-

fession de l'intervention policière publique au Canada, les agents de police canadiens doivent accepter une plus grande responsabilité pour leur apprentissage individuel.

Les dirigeants policiers sont non seulement prêts et disposés à prendre la responsabilité de leur propre apprentissage constructif, mais ils peuvent même convenir naturellement à la tâche. L'inspecteur Mike Ennis du Service de police régional de Durham a fait une observation intéressante sur l'intervention policière qui convient naturellement à l'AAP, à savoir : Je fonctionne souvent dans un milieu caractérisé par la pénurie absolue d'experts et qui est largement dénué de points de repère... il me semble évident que ces circonstances désagréables m'ont obligé à appliquer certains des principes fondamentaux de l'AAP sans être conscient que j'entreprenais un nouveau cheminement vers l'apprentissage et les résultats. Le surintendant Stephen White de la GRC est d'accord avec cette observation et a ajouté : Lorsque nous collaborons avec une équipe d'enquête pour élaborer un plan opérationnel, afin de considérer un problème de criminalité en particulier, nous nous engageons à de nombreux points de vue dans l'AAP.

L'équipe ayant déposé son rapport doit maintenant relever un défi que le surintendant Chris White de Toronto a prévu au début : Le plus grand défi de tout ce projet sera de convaincre nos propres dirigeants de considérer les choses différemment.

Il sera intéressant d'être attentif au cours des prochains mois pour constater à quel point l'élaboration de la réflexion dans ce microcosme de dirigeants policiers peut influencer la réflexion collective de la collectivité policière dans l'ensemble. Revenons toutefois aux défis que pose la haute direction : l'IESI comme modèle d'apprentissage a de nouveau démontré le pouvoir et le potentiel des modèles d'apprentissage axés sur les problèmes pour aider les dirigeants policiers canadiens à relever les défis sur la scène nationale et internationale qui manifestent une nouvelle réalité au Canada. ♦

*Norm Taylor est directeur général de l'Académie Cobourg (www.cobourgacademy.com) et il est aussi directeur de programme de l'ACCP à l'IESI.*

**UNIVERSITY OF GUELPH HUMBER TORONTO • ONTARIO**

**Are you a law enforcement practitioner searching for a flexible, user-friendly way to complete a degree?**

- The University of Guelph-Humber is located on Humber's North Campus in Toronto, in a new, state-of-the-art facility.
- The part-time Justice Studies program at the University of Guelph-Humber leads to a Bachelor of Applied Science in Justice Studies.
- Students can receive significant credit for their prior learning.
- Courses are offered in a convenient format consisting of three weekends of in-class instruction supplemented by on-line learning.

For more information, visit [www.guelphhumber.ca/ptjustice](http://www.guelphhumber.ca/ptjustice) or e-mail [justice@guelphhumber.ca](mailto:justice@guelphhumber.ca)



# Every Day, Someone is Depending on Us to Find the Truth ...We Expect Nothing Less

At Maxxam, we know a quick turn-around can make a huge difference to a case. We also know what it takes to scrutinize every shred of evidence for that elusive DNA profile.

Our fully accredited, privately owned forensic laboratory has secured a reputation as a cutting-edge facility, employing expert scientists with over 55 years combined experience.

With a client driven case acceptance policy that leaves no stone unturned, and when you need answers you can trust sooner rather than later, calling Maxxam is your only independent laboratory verdict.

Call us today or visit our web site.

1-877-706-7678 ext. 724

[www.maxxamanalytics.com](http://www.maxxamanalytics.com) | [www.thednalab.com](http://www.thednalab.com)

**Maxxam**  
*Driven by Service and Science*

## **Data911** Mobile Computer Systems



2021 Challenger Drive • Alameda, CA 94501  
p. 510.865.9100 f. 510.865.9090  
[www.data911.com](http://www.data911.com)

## Technical Superiority and Affordability...

The Data911 system is the most affordable *complete* mobile computer system on the market today. Our pricing is up-front and inclusive of total ownership and never has hidden charges.

Our units come standard with many features considered as "upgrades" by our competitors.

Included Feature	Data911	Rugged Laptop
Intel® Pentium® Class Processors	✓	✓
Microsoft Windows® XP Professional	✓	✓
Upgradable CPU	✓	
Sunlight Visible Touchscreen	✓	
Ford Crown Victoria Mounts	✓	
Air Bag Compliance	✓	
Illuminated Detachable Keyboard	✓	
Automotive Power Supply	✓	



# “TO YOUR HEALTH!”

## St. John's hosts 101st CACP Conference

By Lisa Gordon



*The 2005-06 CACP Board of Directors and the Minister of Justice, the Honourable Vic Toews. Left to right beginning with the front row: A/Commr. Gerry Lynch, RCMP; Chief Frank Beazley, Halifax Regional Police; the Honourable Vic Toews; Chief Jack Ewatski, Winnipeg Police Service; Chief Barry King, Brockville Police Service; Chief Edgar MacLeod, Cape Breton Regional Police Service; C/Supt. Randy Robar, RCMP; Chief Tom Kaye, Owen Sound Police Service; Chief Vince Bevan, Ottawa Police Service; Peter Cuthbert, CACP Executive Director; Chief Charles Rushton, Amherst Police Department; A/Commr. Raf Souccar, RCMP; Directeur John Janusz, Service de police de Gatineau; Chief Terry Coleman, Moose Jaw Police Service and Chief Marshall Chalmers, Camrose Police Service. Missing from photo are: Chief Ed Huzulak, Bathurst City Police; Chief Jack Beaton, Calgary Police Service and Chief Paul Shrive, Port Moody Police Department.*

Canada's Far East was the home of the 101st annual CACP conference from August 20 to 23, 2006. The event, co-hosted by RCMP "B" Division and the Royal Newfoundland Constabulary, was an unqualified success. Attendees were treated to top-notch speakers and professional entertainment, all with a dose of the special brand of light-hearted fun that is the trademark of Newfoundland & Labrador.

Three hundred and fifty-nine delegates and 167 companions and youth attended the CACP conference in North America's oldest city. A host of exhibitors called Mile One Stadium home for two days, as they showcased the latest in police products and services.





The Minister of Justice National Youth Policing Award went to Sgt. Jim McEntegart, Constable Sandy Goudie, Constable Geoff Pittman, Constable Gavin Moore and Clara Winters of the Hopedale RCMP Detachment. Here, the winners collect their certificates from the Honourable Vic Toews, Minister of Justice, Attorney General of Canada (third from left) and A/Commr. Gerry Lynch of RCMP "B" Division Newfoundland & Labrador (left).



A conference participant examines new equipment at the trade show.



CACP President Jack Ewatski congratulating Dr. Dorothy Cotton, Correctional Services Canada, and Chief Terry Coleman (right) of the Moose Jaw Police Service, recipients of the 2006 CACP Recognition Award.



CACP Conference Silver Sponsors: Bill Cameron, Insurance Bureau of Canada; Chief Serge Meloche, CN Police; and John MacKenzie, Bank of Canada with conference hosts A/Commr. Gerry Lynch, RCMP and Chief Joe Browne, Royal Newfoundland Constabulary and CACP President Jack Ewatski.



# Get there safer, faster, fully informed.

## xwaveCAD for Police



### **xwaveCAD lets you perform virtually every policing task, from cruiser, bike or on the beat.**

xwaveCAD solutions are helping the Brandon Police Service make city streets safer. Using in-car laptops that connect to Manitoba's Department of Motor Vehicles, officers can run more plates to turn up more unregistered vehicles and suspended drivers. Officers also communicate more securely, protected by Entrust™ authentication and encryption. Dynamic GPS/AVL mapping promotes officer safety by enabling police dispatchers to monitor every movement in the field and automatically relay calls to the nearest cruiser. xwaveCAD solutions offer a full suite of industry-leading communication tools. ROADS brings the power of desktop computing to the cruiser laptop—enabling officers to send queries, relay status, and access databases—and is currently installed in 1,800 cruisers across Canada. For officers on bike or on foot, OnPatrol provides the same capability using RIM Blackberry™ wireless handhelds. To learn more, contact us today.



For more information, visit [xwave.com](http://xwave.com), call toll free 1-800-414-9130 or e-mail us at [solutions@xwave.com](mailto:solutions@xwave.com)

## OPENING CEREMONIES

CACP President Chief Jack Ewatski presided over the official conference opening ceremonies, welcoming all delegates and urging them to take the conference theme to heart by concentrating on their health and wellbeing. "We're an association dedicated to excellence in policing and policing is about more than just wearing the badge," said Ewatski. He also stressed that as an organization dedicated to leading progressive change in policing, the CACP needs to strive for a new integrated policing policy framework.

Ewatski concluded his remarks by thanking conference organizers and volunteers for their hard work in developing an exceptional professional program while making time for delegates to enjoy some famous East Coast hospitality.

MC Chief Superintendent Roger Brown provided a thoroughly entertaining introduction to all things Newfoundland, including a puffin, a sou'wester, Newfoundland plaid and the provincial flag.

The Minister of Justice and Attorney General for Newfoundland and Labrador, the Honourable Thomas W. Marshall, welcomed delegates to "Canada's youngest and coolest province." He stressed his commitment to supporting police provincially and nationally, and forging a strong relationship with federal agencies.

In his address, RCMP Commissioner Giuliano Zaccardelli issued a call to action. "It's time to make the transition to intelligence-led policing. We don't need to talk about why we need to do this, but we still have a lot of work to do in terms of how we implement it," said Zaccardelli.

Conference co-hosts Assistant Commissioner Gerry Lynch of RCMP "B" Division and Chief Joseph Browne of the Royal Newfoundland Constabulary took the podium next, welcoming guests and telling them that the conference program was developed to "personify the warmth and hospitality of our province."

Several awards were integrated into the opening ceremonies this year, including the CN and Transport Canada Traffic Safety Awards. Staff Sergeant Alvin Knibbs of the RCMP received a Road Safety Lifetime Achievement Award, and Inspector Don Ross, also of the RCMP, was awarded the National Police Award for Traffic Safety.

The Minister of Justice National Youth Policing Award went to a number of recipients from the RCMP Hopedale Detachment: Sergeant Jim McEntegart, Constable Sandy Goudie, Constable Geoff Pittman, Constable Gavin Moore and Clara Winters. "These officers should be commended for their work with youth – a vital but vulnerable section of society," said the Honourable Vic Toews, Minister of Justice, Attorney General of Canada. "These winners were selected based on how young people are integrated back into the community at large."

The CACP also presented Recognition Awards to Dr. Dorothy Cotton, Chief Terry Coleman, Vince Westwick and Chief Superintendent Frank Ryder for their support and dedication to the work of the association.

## MONDAY

On Monday morning, following the nomination/resolution report, delegates were treated to a lively bear pit session structured around the question: "Canadians have lost faith in the jus-

tice system. What needs to be done to restore public confidence?" Panellists included The Honourable Vic Toews, Minister of Justice, Attorney General of Canada; The Honourable Raymond Wyatt, Chief Judge, Provincial Court of Manitoba; Pamela Goulding, Assistant Director of Public Prosecution, Newfoundland and Labrador; William Trudell, defence counsel representative; and Vince Westwick of the Ottawa Police Service. Moderated by Norm Taylor, the discussion around public confidence in the justice system was heated.

"The feedback is that it is too focused on the rights of criminals and not enough on victims," said Minister Toews. "The principles of our justice system are sound. It's the application that needs work. There is a requirement for systemic change in our justice system."

Judge Wyatt conceded that many Canadians do question the justice system. He advocated a more modern, streamlined system where "judges connect with the community and are leaders in accountability and reform. Justice must be accessible, affordable, timely and reliable."

Goulding added that "it's not just about money, it's about how the money is being spent. The system needs fine tuning and reform."

Westwick painted a vivid picture by asking audience members to think of the justice system as a ship sailing into St. John's harbour. "What would that ship look like? Our message is simple...it is well past time for minor repairs on this ship. We have serious concerns. The entire system needs an overhaul and police need to be involved."

Trudell was the only panel member who felt the system did not need major changes. "We've got to stop complaining and take pride in the system," he said. However, he pointed out that more effort needs to be directed into educating people about the process of law.

The discussion touched on a number of hot button issues: the media and how it covers the justice system, the merits and drawbacks of preliminary hearings, victim's rights and the parole process.

Monday's program also included a report from the ISIS committee (see Norm Taylor's article on page 19 of this issue) and a presentation by Chief Edgar MacLeod on the necessity of a new deal

for policing. "Policing is at a crossroads," stressed MacLeod. "It is time for our governments to cast their eyes beyond their own borders. We need to define who is accountable for what and the municipal voice needs to be heard."

The day concluded with two very powerful presentations by Newfoundland author Ed Smith and Dr. Dorothy Cotton. Smith, paralyzed from the armpits down after a car crash in 1998, spoke about his journey back toward self-worth and self-esteem after the accident. Dr. Cotton

spoke about mental health in this country, where "one in four Canadians suffer from anxiety, depression and substance abuse each year, every year." Police leaders must recognize and deal with the fact that "6,900 Canadian officers will have a diagnosable anxiety problem in any given year."

Monday night's social program saw delegates revving up for the "Rally in the Alley." Participants visited several establishments along St. John's famous George Street for food, libation and entertain-

• RECORDS DIRECTLY ONTO DVD-VIDEO DISCS  
 • RECORDS UP TO 8 HOURS ON 1 DVD  
 • PLAYS ON REGULAR DVD PLAYERS  
 • NO BACK OFFICE SERVER  
 • NO TRUNK MOUNTING

## THE ULTIMATE DIGITAL IN-CAR VIDEO SYSTEM

**DON'T DO DIGITAL DUMB**  
SERVER SYSTEMS REQUIRE 2 TRANSFER STEPS

Record video in the car onto temporary media.

**TRANSFER 1.** Transfer data from the car to a massive server computer system.

**TRANSFER 2.** Manually transfer the data again onto media that can be taken into court.

**DIRECT TO DVD-VIDEO**  
ZERO TRANSFER STEPS

By eliminating all of the transfer steps and back office expenses, the WatchGuard DV-1 is often half of the total cost of server-based systems.

**The evidence recorded in the car is the exact evidence taken into court.**

**WATCH GUARD**

CANADIAN DISTRIBUTION THROUGH CRUISERCAM  
 WWW.WATCHGUARDVIDEO.COM  
 1.403.548.3020



Participants were divided into colour-coded teams for Monday night's Rally in the Alley.

ment, followed by a party in the Convention Centre with entertainment by local band Billy & the Bruisers.

## TUESDAY

Anne Marie Hagan took the stage first thing on Tuesday morning to speak about "The Healing Power of Forgiveness."

Hagan's father was murdered by a schizophrenic neighbour in 1979, and after witnessing the terrible event Hagan was consumed by hatred for the perpetrator. "When you hate someone like that, they own you and you don't even realize it," said Hagan. "But I realized eventually that bitter or better is a choice. Forgive-

ness is a selfish thing – it does more for you than for the person you forgive."

Next, Dr. Myrle Vokey spoke about how "the future ain't what it used to be." In an entertaining comparison between today's high tech, fast paced lifestyle and the slower days of yore, Vokey zeroed in on stress and how it affects our lives. "We all think of changing the world when we really need to change ourselves," he said. "Develop coping mechanisms: learn to laugh, have hobbies. We all need stress de-couplers in our lives to defuse stress in the same way that new buildings are built to flex in earthquakes."

After lunch provided by the Insurance Bureau of Canada, Sandra Wright and Dorothy Ahlgren Franklin updated attendees on the need to formalize and broaden the scope of the Coalition on Community Safety, Health and Well-being. The CACP committed to forming this coalition in cooperation with a number of non-governmental organizations, and the question now is whether the association is committed to taking it to the next level by sustaining the work of the group and recognizing it as a priority.



## Off the Beaten Path ...Stay In Touch

If your jurisdiction includes areas outside the range of land-based communication, equip your officers with satellite services from MSV. Our new MSAT-G2 Mobile Satellite Radio supports continent-wide group and private push-to-talk communications. Additional features include GPS capability and flexible interconnectivity to

a variety of 3rd party interoperability interfaces, extending the reach of Land Mobile Radio technology. Satellite service from MSV can make all the difference to both the safety of your remote officers and the efficiency of your operation... it lets you speak with one voice whenever or wherever an emergency occurs.

For more information, call or visit us today.



1-800-216-6728  
www.msvlp.com



Several short presentations followed on partnerships between Environment Canada and the O.P.P. to report severe weather; Canada's approach to border management and security; and the health and wellness of Internet child exploitation investigators.

The final presentation on Tuesday saw representatives from Oracle Corporation, IBM Research and Microsoft Canada describe innovative new technologies that are underway to provide a seamless computing environment among all levels of law enforcement. Partnerships between police and industry are essential in this effort.

### WEDNESDAY

Chief of the Defence Staff General Rick Hillier drew a huge crowd on Wednesday morning as he discussed how the Canadian Forces is focusing on its new "Canada-first approach" and making a world class contribution as a third responder. "The Forces are facing a ball of snakes – chaos and instability from drugs and terrorism. Our number one priority is to protect Canada and defend those who live here."

Hillier described how the Forces are working to reconnect with Canadians and instill a sense of pride amongst all citizens when it comes to their military. "Our approach has been to recruit a nation," he added. Hillier went on to describe the reasons why the Canadian Forces are in Afghanistan, saying that "we don't want Afghanistan to become a petrie dish for the growth of terrorist groups. We as a country have refused to accept terrorism and its violence as a way to effect change."

Pierre Duguay of the Bank of Canada presented the Law Enforcement Awards of Excellence for Counterfeit Deterrence next. This year's recipients were Sergeant Mary Kostashuk and Constable Kurtis Bosnell of the RCMP, who were recognized for their efforts in disbanding a B.C. counterfeiting operation.

With all the recent news about the global obesity epidemic, the next conference presentation was timely. Sylvain Lemelin, RCMP fitness advisor, explored the issue of fitness and its importance to police officers: it improves job performance, prevents health problems and relieves stress. "In the year 2030 research

says all Americans will be overweight or obese," said Lemelin. "What does your health mean to you? Be in charge of your own health." He led participants in an evaluation of their Body Mass Index and concluded by saying to "keep it simple. Three and a half hours of exercise a week is not a lot for your health."

Country music and western flair greeted attendees at Wednesday's luncheon, hosted by the 2007 Calgary conference committee. Mark your calendars for August 19 to 22 and make plans to join

this enthusiastic organizing committee at next year's event, where the sou'wester will be replaced by the Stetson!

The CACP's Annual General Meeting concluded the conference program, and then delegates were released to prepare for that night's Gala Awards Reception & Dinner in the Fort William Ballroom at the Fairmont Hotel. And what a night it was! The capacity crowd was treated to "A Scoff, a Scuff and a Swalley" in true Newfoundland tradition. An excellent down-home dinner was accompanied by the

**This design team told us what an AED should be.**

**And we delivered.**

When developing the AED Plus, we sought input from professionals like you, who frequently are the first to respond to a cardiac emergency. The result: a defibrillator that meets the rigors of your job. Compact, rugged construction. Visual and audio prompts support the entire chain of survival. Instantaneous CPR feedback ensures accurate chest compressions. A single electrode pad makes placement easy. Aed all-the-shelf lithium batteries assure long life and convenience. Only the AED Plus meets all the needs of first responders. For complete information, call 800-348-9011 or visit [www.zoll.com](http://www.zoll.com).

**AED+PLUS**

Available with or without graphical interface.

**ZOLL**  
Advancing Resuscitation. Saving Lives.

© 2006 ZOLL Medical Corporation, Channahon, IL 61018



The conference youth program included a visit to picturesque Qidi Vidi.

hilarious antics of local comedians Buddy Wasisname and the Other Fellers.

Other highlights of the closing gala included the presentation of the Canadian Bankers' Association Award to Det/Sgt. Kelly Anderson, Det/Sgt Dave Lollar, and Sr. Cst. Josee Arbour of the Ontario Provincial Police; Sgt. Andrew Buchan of

the Ottawa Police; Det. Carmine Palermo of the Toronto Police; and Det/Cst. Mark Fenton and Det/Cst. David Frame of the Vancouver Police with certificates and medals to recognize their outstanding work in solving a credit card application fraud, the apprehension of persons involved in the international manufactur-

ing and sales of equipment used to skim personal information, and the arrest of individuals involved in a worldwide cyber-crime ring trafficking in stolen personal information.

John MacKilligan, CIO, RCMP and co-chair of the CACP Informatics Committee, and Craig Sisson, Director, Municipal Public Sector and Public Safety and Security at Microsoft Canada, presented the Ottawa Police Service e-ticketing team of Melanie Butler, Director General Debra Frazer, S/Sgt. Rock Lavigne, and Constable Dave Nicholson with the Microsoft Technology Innovation Award for their work in developing and implementing an e-ticketing system that reduces processing time and increases the accuracy of traffic violation tickets.

The 2006 CACP conference was a huge success that was made all the more memorable by the true warmth and hospitality of the host city, St. John's. The association wishes to thank all organizers, volunteers and staff for their efforts in realizing another productive annual gathering for Canada's leaders in policing. See you next year in Calgary! ♦

**Grand Power K100  
MK-6**

**Designed For Service**  
 Mirror Image Ambidextrous Controls  
 -Simplify Training  
 Rotating Barrel Design  
 -Increased Durability  
 Replaceable Slide Rails  
 -Increased Longevity

**MARSTAR**  
 UNIQUE INNOVATIVE  
 9MM HANDGUNS  
 CLASSIC COLLECTIBLES

Online at [www.marstar.ca](http://www.marstar.ca)  
 Toll-free: 888-744-0066


**THE MOST EFFECTIVE VEHICLE  
TRACKING SYSTEM ON THE MARKET**

**BOOMERANG®**  
 STOLEN? NOT FOR LONG!

1.877.777.8722 / [WWW.BOOMERANGTRACKING.COM](http://WWW.BOOMERANGTRACKING.COM)

**Help us find a cure for  
DIABETES.**

**You'll also help prevent heart disease,  
kidney failure, blindness, nerve  
damage, stroke and amputation.**

 CANADIAN  
DIABETES  
ASSOCIATION | ASSOCIATION  
CANADIENNE  
DU DIABETE

Call 925-3800 or  
1-800-782-0715.



Positron Public Safety Systems

E 9-1-1 Emergency Response  
Command & Control  
Digital Justice & Corrections

Fully Integrated Solutions

[www.positron911.com](http://www.positron911.com)

800-443-3313

# ComLog™

*digital voice recording systems*

**ComLog Voice Recorders** are scalable from **4 to 240 channels** in various chassis sizes.

Each recorder comes equipped with a minimum 120GB hard drive (upgradeable) with many archiving options to suit your needs; such as DVD drives, RAID-5, and external network drives (NAS).

Playback calls in less than half a second. Single-click instant recall.



T: 514.426.7879  
F: 514.426.3511  
[www.cvds.com](http://www.cvds.com)







# « À VOTRE SANTÉ! »

## 101e Conférence de l'ACCP à St. John's par Lisa Gordon



*Des divertissements de premier plan ont marqué la soirée d'appréciation de Terre-Neuve-et-Labrador.*

La 101e Conférence annuelle de l'ACCP s'est déroulée du 20 au 23 août 2006 en Extrême-Orient canadien. La Division « B » de la GRC et la Force constabulaire royale de Terre-Neuve ont accueilli l'événement qui a été un succès sans réserve. Les participants ont apprécié les conférenciers de premier plan et le divertissement professionnel, le tout assaisonné d'une bonne dose de distractions de gaieté de cœur vraiment particulières à Terre-Neuve-et-Labrador.

La Conférence de l'ACCP a reçu 359 délégués et 167 jeunes et invités dans la plus ancienne ville de l'Amérique du Nord. Nombre d'exposants se sont installés confortablement au stade Mile One pendant deux jours et ont présenté les plus récents produits et services policiers.



Les membres du Comité organisateur de la Conférence 2007 de l'ACCP à Calgary accueillent les invités au salon commercial.



L'honorable Vic Toews, ministre de la Justice et procureur général du Canada, prend la parole pendant les cérémonies d'ouverture officielles.



M. Kash Ram, directeur général, Transports Canada, et le sergent d'état-major Alvin Knibbs, GRC, lauréat du Prix d'excellence pour l'ensemble des réalisations en sécurité routière du CN de Transports Canada.



Les commanditaires platine de la Conférence annuelle 2006 de l'ACCP : Commissaire Zacardelli, GRC; Warren Loomis, Versaterr; William Crate, l'Association des banquiers canadiens; John Weigelt, Microsoft Canada; avec A/Commr. Gerry Lynch, GRC and Chef Joe Browne, Royal Newfoundland Constabulary, en compagnie de Jack Ewatski, président de l'ACCP.



# Sierra Systems



## Staying focused on making your vision a reality

**Sierra Systems** delivers business and technology solutions that provide immediate and long-term business value to your commands.

Solutions that provide better management and sharing of information and that ensure safe, reliable, and timely delivery of policing services.

- Police reporting occurrence systems
- Decision support systems for intelligence-led policing
- Secure multi-jurisdictional collaboration
- Integrated financial and human resource systems

We can help make IT work for you.

To learn more about our work in law enforcement contact:

Dean Colpman [DeanColpman@SierraSystems.com](mailto:DeanColpman@SierraSystems.com)

250.995.3328

[www.SierraSystems.com](http://www.SierraSystems.com)

**RAY O'HERRON**  
Co., Inc.

[www.oherron.com](http://www.oherron.com)

**Suppliers of public safety equipment since 1964**

Please request a copy of our new 2006 Catalog  
Call 1.800.223.2097  
e-mail: [rayoherron@oherron.com](mailto:rayoherron@oherron.com)

## CÉRÉMONIES D'OUVERTURE

Le chef Jack Ewatski, président de l'ACCP, a présidé les cérémonies d'ouverture officielles de la conférence, accueilli tous les délégués et leur a recommandé instamment de prendre à cœur le thème de la conférence en ciblant leur santé et leur bien-être. Nous sommes une association déterminée à atteindre l'excellence de l'intervention policière qui ne se limite pas à porter l'insigne, a affirmé le chef Ewatski. Organisme déterminé à orienter le changement graduel de l'intervention policière, a-t-il insisté, l'ACCP doit cibler une nouvelle structure stratégique de l'intervention policière intégrée.

Le chef Ewatski a conclu ses remarques en remerciant les bénévoles et organisateurs de la conférence de leur dur labeur. Ils ont élaboré un programme professionnel exceptionnel et donné le temps aux délégués d'apprécier la fameuse hospitalité de la côte est.

Le surintendant principal Roger Brown, MC, a fait une présentation très divertissante sur tout ce qui est propre à Terre-Neuve, y compris les macareux, le sou'wester, le tartan de Terre-Neuve et le drapeau provincial.

L'honorable Thomas W. Marshall, ministre de la Justice et procureur général de Terre-Neuve-et-Labrador, a accueilli les délégués dans la « province du Canada la plus jeune où les gens gardent leur sang-froid ». Il est déterminé, a-t-il insisté, à soutenir l'intervention policière provinciale et nationale, et à établir une relation solide avec les organismes fédéraux.

Le commissaire Giuliano Zaccardelli de la GRC a lancé un appel à l'action dans son allocution. Il est temps de passer à l'intervention policière axée sur le renseignement, a-t-il affirmé. Nous n'avons pas besoin d'expliquer pourquoi c'est nécessaire, mais nous avons encore beaucoup de travail à faire pour y arriver.

Le commissaire adjoint Gerry Lynch de la Division « B » de la GRC et le chef Joseph Browne de la Force constabulaire royale de Terre-Neuve, hôtes de la conférence, ont ensuite pris la parole, souhaité la bienvenue aux invités et ajouté que le programme de la conférence a été élaboré pour exposer l'accueil chaleureux et l'hospitalité de la province.

Les cérémonies d'ouverture comprenaient plusieurs prix cette année, y com-



pris le Prix de la sécurité routière du CN et de Transports Canada. Le sergent d'état-major Alvin Knibbs de la GRC a reçu le Prix d'excellence pour l'ensemble des réalisations en sécurité routière et l'inspecteur Don Ross de la GRC a reçu le Prix national de la sécurité routière – Service de police.

Le Prix national du maintien de l'ordre dans le domaine de la justice pour les jeunes – ministre de la Justice a été remis à plus d'un lauréat du détachement de Hopedale de la GRC : le sergent Jim McEntegart, le gendarme Sandy Goudie, le gendarme Geoff Pittman, le gendarme Gavin Moore et Clara Winters. Il faut féliciter ces membres de leur travail auprès des jeunes, un segment vital mais vulnérable de la société, a affirmé l'honorable Vic Toews, ministre de la Justice et procureur général du Canada. Ces lauréats ont été sélectionnés, a-t-il ajouté, compte tenu de la méthode d'intégration des jeunes dans la collectivité dans l'ensemble.

L'ACCP a aussi remis des prix de reconnaissance à Mme Dorothy Cotton, au chef Terry Coleman, à Vince Westwick et au surintendant principal Frank Ryder pour leur dévouement et le soutien accordé au travail de l'Association.

## LUNDI

Lundi en matinée, après le rapport sur les résolutions – affectations, les délégués ont apprécié une séance à bâtons rompus animée sur la question suivante : Les Canadiens ne font plus confiance au système judiciaire. Que faire pour rétablir la confiance de la population? Les participants comprenaient l'honorable Vic Toews, ministre de la Justice et procureur général du Canada, l'honorable Raymond Wyatt, juge en chef de la Cour provinciale du Manitoba, Pamela Goulding, directrice adjointe de la Division des procureurs de Terre-Neuve-et-Labrador, William Trudell, représentant des avocats de la défense, et Vince Westwick du Service de police d'Ottawa. Norm Taylor a présidé la discussion très animée sur la confiance du public envers le système judiciaire.

La rétroaction confirme que le système cible trop les droits des criminels et pas suffisamment les victimes, a affirmé le ministre Toews. Notre système judiciaire a des principes solides. C'est l'application qu'il

faut revoir. Le système judiciaire a besoin d'un changement systémique.

Le juge Wyatt a convenu que nombre de Canadiens remettent en question le système judiciaire. Il soutient un système plus moderne et rationalisé où les juges communiquent avec la collectivité et sont les leaders de la réforme et de l'obligation de rendre compte. La justice doit être fiable, accessible, à prix raisonnable et au moment opportun.

Mme Goulding a ajouté que ce n'est pas seulement une question d'argent, c'est

la façon dont il est dépensé. Le système doit être mis au point et la réforme est nécessaire.

M. Westwick a peint un tableau éloquent en demandant à l'auditoire de considérer le système judiciaire comme un navire qui arrive au port de St. John's. À quoi ressemblerait ce navire? Le message est simple... Nous n'en sommes vraiment plus aux modifications mineures. Nous avons de graves préoccupations. Le système complet a besoin d'une remise en état et il faut engager les services de police.

# Eric trusts us to keep him safe.

## So can you.

Whether dodging traffic getting to the scene or staying visible while on the job, Whelen has strobe, halogen, LED and generation 3.5 Super-LED™ lighting technology to keep you safe. Even under the most extreme conditions and situations.

Full Size & Mini Lightbars



Dash & Deck Lighting



Directional Lightheads & Compartment Lighting



360° Beacons



Traffic Advisors™



Power Supplies, Flashers, Electronic Siren Systems & Speakers



We offer more visual and audible signals that exceed SAE, California Title XIII, FMVSSA and AMECA certifications than any other manufacturer.

**WHELEN**  
ENGINEERING COMPANY, INC.

Route 145, Chester, CT 06412  
860-526-9504 Fax 860-526-4078  
www.whelen.com

Engineers for the  
Emergency Warning Industry

M. Trudell est le seul membre du groupe qui n'a pas l'impression que le système a besoin d'importants changements. Nous devons être fiers du système et cesser de nous plaindre, a-t-il affirmé. Il a cependant ajouté que des efforts supplémentaires sont nécessaires pour informer les gens sur le processus de la loi.

La discussion a porté sur divers points chauds : les médias et comment ils couvrent le système judiciaire, les avantages et inconvénients des audiences préliminaires, les droits de la

victime et le processus de libération conditionnelle.

Le programme de lundi comprenait aussi un rapport du Comité de l'IESI (voir l'article de Norm Taylor en page 21 de ce numéro) et une présentation du chef Edgar MacLeod sur la nécessité d'une nouvelle entente globale pour l'intervention policière. L'intervention policière est à la croisée des chemins, a insisté le chef MacLeod. Il est temps que les gouvernements regardent au-delà de leurs propres frontières. Nous devons définir qui est

responsable de quoi et il faut entendre la voix municipale, a-t-il ajouté.

Ed Smith, auteur de Terre-Neuve, et Mme Dorothy Cotton ont conclu la journée en faisant deux présentations très marquantes. M. Smith, paralysé jusqu'aux épaules après un accident d'automobile en 1998, a parlé du rétablissement de la confiance en soi et de l'estime de soi après l'accident. Mme Cotton a pris la parole sur la santé mentale dans ce pays où un Canadien sur quatre est miné par l'anxiété, la dépression et la toxicomanie chaque année, a-t-elle affirmé. Les dirigeants policiers doivent admettre que 6 900 agents canadiens auront chaque année un problème d'anxiété qui peut être diagnostiqué, et ils doivent intervenir, a-t-elle ajouté.

Pendant le programme social en soirée lundi, les délégués ont participé au rassemblement rue George. Les participants ont visité plusieurs établissements dans cette rue de St. John's renommée pour les aliments, les joyeuses libations et les divertissements. La fête a ensuite continué au Centre des congrès où l'ensemble local Billy et les Bruisers a divertifié la foule.

## MARDI

Anne Marie Hagan a pris la parole en premier mardi en matinée sur le pouvoir de guérison du pardon. Un voisin schizophrène a assassiné son père en 1979 et, après avoir été témoin du terrible événement, elle a été submergée de haine pour l'auteur du crime. Quand vous détestez quelqu'un à ce point, a-t-elle dit, il vous possède et vous n'en avez même pas conscience. J'ai réalisé éventuellement que nous avons le choix d'être amer ou d'aller en mer. Le pardon est égoïste, il apporte davantage à celui qui pardonne qu'au pardonné, a-t-elle constaté.

M. Myrle Vokey a ensuite affirmé que l'avenir n'est plus du tout ce qu'il était. Il a fait une comparaison divertissante entre la haute technologie, le mode de vie accéléré d'aujourd'hui et les jours plus calmes d'antan pour cibler le stress et ses répercussions dans notre vie. Nous pensons tous à changer le monde, mais c'est nous qui devons changer, a-t-il affirmé. Il faut acquérir la capacité de bien réagir : apprenez à rire, choisissez un passe-temps. Nous devons tous désamorcer le stress pour le dissiper dans notre vie, tout



**ThermalTrac™** **NEW**  
Thermal Imager

*Durability you expect*  
*Performance that will surprise you*  
*Functionality you need*

- High-tech functionality, yet easy to use
- Instant 1-button operation
- Time-proven design
- Sensor technology that works for you
- Extends your search capabilities
- Saves time, money, human resources

[www.MSAnet.com](http://www.MSAnet.com) • 1.800.672.2222

**MSA**  
The Safety Company

comme les nouveaux édifices sont construits avec flexibilité pour résister aux tremblements de terre, a-t-il expliqué.

Après le déjeuner du Bureau d'assurance du Canada, Sandra Wright et Dorothy Ahlgren Franklin ont fait une mise à jour pour les participants sur la nécessité d'élargir la portée de la Coalition pour la sécurité, la santé et le bien-être communautaires et de lui donner un caractère officiel. L'ACCP s'est engagée à former cette coalition en collaboration avec diverses organisations non gouvernementales et une question se pose maintenant : l'Association est-elle déterminée à franchir l'étape suivante, c'est-à-dire soutenir le travail du groupe et convenir que c'est une priorité?

Plusieurs brèves présentations ont suivi sur le partenariat entre Environnement Canada et la PPO pour faire rapport sur la mauvaise température, sur l'approche de la gestion et la sécurité des frontières du Canada, ainsi que sur la santé et le bien-être des enquêteurs de l'exploitation des enfants sur Internet.

Au cours de la dernière présentation mardi, les représentants de la Société Oracle, de Recherche IBM et de Microsoft Canada ont décrit les nouvelles technologies novatrices en cours pour établir un milieu informatique uniforme entre tous les paliers de l'application de la loi. Les partenariats entre les services de police et l'industrie sont essentiels dans cet effort.

### MERCREDI

Le général Rick Hillier, chef d'état-major de la Défense, a intéressé une grande foule en matinée mercredi lorsqu'il a exprimé comment les Forces canadiennes ciblent la nouvelle approche « Canada d'abord ». Il a ajouté que les Forces apportent une contribution de calibre mondial comme troisième intervenant. Les Forces sont plongées dans un panier de crabes, le chaos et l'instabilité à cause de la drogue et du terrorisme. Notre première priorité est de protéger le Canada et de défendre ses citoyens, a-t-il affirmé.

Le général Hillier a décrit comment les Forces travaillent pour rétablir la communication avec les Canadiens et inspirer la fierté de l'appareil militaire chez tous les citoyens. Notre approche est le recrutement d'un pays, a-t-il dit. Le général Hillier a ensuite expliqué pourquoi les

Forces canadiennes sont en Afghanistan : Nous ne voulons pas que l'Afghanistan devienne une boîte de Petri pour la croissance de groupes terroristes. Notre pays rejette le terrorisme et la violence comme moyen d'apporter le changement, a-t-il conclu.

Pierre Duguay de la Banque du Canada a ensuite présenté le Prix d'excellence en matière de répression de la contrefaçon. Les lauréats cette année sont le sergent Mary Kostashuk et le gendarme Kurtis Bosnell de la GRC, reconnus pour leurs

efforts visant à démanteler une opération de contrefaçon en C.-B.

La présentation suivante à la conférence était opportune, compte tenu de l'actualité récente sur l'épidémie mondiale d'obésité. Sylvain Lemelin, conseiller en conditionnement physique de la GRC, a examiné la question de la condition physique et de son importance pour les agents de police : elle améliore le rendement au travail, empêche les problèmes de santé et soulage le stress. La recherche confirme qu'en 2030, tous les Américains



## Spot the tarnished one?

If you can't, IA PRO will. That's because IA PRO lets you organize and analyze internal affairs data like never before. Not only does this leading software program efficiently track all incidents of errant behavior, it also alerts you when an individual crosses the line. A line you set. So don't risk losing your agency's luster to an inefficient information management system. Investigate IA PRO, the IA software program trusted by many of America's top law enforcement agencies. Visit [www.iaprofessional.com](http://www.iaprofessional.com) or call 1-800-620-8504 for a free demo CD.

**IA PRO**  
Ever alert



Canadian version  
now available

A NEW STANDARD IN IA UNIT SOFTWARE  
FROM CI TECHNOLOGIES INC.





Les invités ont apprécié observer les oiseaux, dauphins et baleines pendant une sortie en bateau.

accuseront un excès de poids ou seront obèses, a confirmé M. Lemelin. Que signifie la santé pour vous? Prenez votre propre santé en main, a-t-il conseillé. Il a incité les participants à évaluer leur indice de masse corporelle et a conclu en

leur disant de s'en tenir à la simplicité. L'exercice pendant trois heures et demie par semaine n'est pas exagéré pour la santé, a-t-il conclu.

Les participants ont apprécié mercredi la musique country et la perspicacité de

l'Ouest pendant le déjeuner du Comité de la Conférence 2007 de Calgary. Inscrivez au calendrier les 19 au 22 août et prévoyez participer avec ce comité organisateur enthousiaste à l'événement l'an prochain où le stetson remplacera le sou'wester!

L'assemblée générale annuelle de l'ACCP a conclu le programme de la conférence et les délégués ont ensuite été libres de se préparer à la réception et au dîner de remise des prix en soirée au gala à la salle de bal Fort William de l'hôtel Fairmont. La soirée a été magnifique! Dans la salle remplie à capacité, la foule a apprécié le « repas, tour de danse et coup à boire », une tradition de Terre-Neuve. Les loufoqueries hilarantes des comédiens locaux Buddy Wasisname et les Other Fellers ont animé un excellent dîner traditionnel.

Le gala de clôture comprenait d'autres activités remarquables, y compris la présentation du prix de l'Association des banquiers canadiens au sergent détective Kelly Anderson, au sergent détective Dave Lollar et à l'agent principal Josee Arbour de la Police provinciale de l'Ontario, au sergent Andrew Buchan

**MAKE CAR THEFT  
WORTHLESS**

**SHERLOCK**

Since 1983

**WWW.SHERLOCK.CA**  
**1-800-361-0711**

**Red Light Camera Program  
not in the budget?**

**There is an all-in-one  
solution for a  
fraction of the cost!!**

**The Global Safety  
Camera System will  
enforce:**

- Speed
- Red Lights
- Construction Zones
- School Zones
- Stop Signs
- Bus Lanes
- Cross Walks

Our mission is "To help make communities safer." We accomplish our goals with excellent staff and leading edge technology. We provide turn key photo enforcement services which include administration, court interfaces, financial tracking, human resources, contact centre, equipment, processing, program effectiveness and safety reports.

Contact **Global Traffic Group Ltd.** today for more information about our solutions.

**780.914.9720**  
info@globaltrafficgroup.com

du Service de police d'Ottawa, au détective Carmine Palermo du Service de police de Toronto, au détective Mark Fenton et au détective David Frame du Service de police de Vancouver qui ont reçu attestations et médailles en reconnaissance de leur travail remarquable accompli pour exposer des demandes frauduleuses de carte de crédit et appréhender des contrevenants impliqués dans la fabrication et la vente internationale de matériel utilisé pour subtiliser des renseignements personnels, ainsi que pour l'arrestation de particuliers impliqués dans une bande de cybercriminels mondiaux qui trafiquaient des renseignements personnels volés.

John MacKillican, DPI de la GRC et coprésident du Comité de l'informatique de l'ACCP, et Craig Sisson, directeur, Secteur public municipal, Sûreté et sécurité publiques à Microsoft Canada, ont présenté à l'équipe des cybercontraventions du Service de police d'Ottawa, soit Melanie Butler, la directrice générale Debra Frazer, le sergent d'état-major Rock Lavigne et l'agent Dave Nicholson, le Prix de l'innovation technologique de Microsoft



*M. Jim Rainville et le surintendant principal Allan McCloskey à la réception des nouveaux membres.*

pour le travail accompli afin d'élaborer et d'appliquer un système de cybercontraventions qui diminue le temps de traitement et accentue la précision des contraventions au Code la route.

La Conférence 2006 de l'ACCP a été un succès éclatant encore plus mémorable à cause de l'accueil vraiment chaleureux et

de l'hospitalité de notre hôte, la ville de St. John's. L'Association remercie les organisateurs, les bénévoles et le personnel de leurs efforts qui ont permis de réaliser une autre assemblée annuelle productive des dirigeants de l'intervention policière au Canada. Rendez-vous à Calgary l'an prochain! ♦

# OAKLEY FORCES PROGRAM



**OAKLEY**  
**HALF JACKET**

**Peter Vrouvides 1-800-448-9714 EXT. 3211**  
**[pvrvides@oakley.com](mailto:pvrvides@oakley.com)**

# Order of Merit 2006

On Friday, May 19, 2006 at Rideau Hall, her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean invested 43 members of Canada's Police Services as Officers and Members of the Order of Merit of the Police Forces. The Governor General's and Commissioner Zaccardelli's addresses highlighted the broad responsibilities of police officers across Canada. They praised police for helping Canadians feel safe and establishing positive relationships and for making our communities better places to live and work. They concluded by congratulating inductees for their commitment and contributions to policing and community development.

The CACP congratulates all inductees of the Order of Merit.

**TOP RIGHT**

*Deputy Chief Bart DiPasquale with his wife, Carmen and daughters Luisa and Sandra.*

**BOTTOM RIGHT**

*Inspector Karl Erfle and his wife Fran, mother Hulda (Oma), and daughter Laura.*



## OFFICERS OF THE ORDER OF MERIT

A/Commissioner Ian Edward Atkins  
Officer  
RCMP Halifax, Nova Scotia

D/Commissioner John F. Carson  
Officer  
Ontario Provincial Police, Ontario

Directeur général adjoint Steven Chabot  
Officer  
Sûreté Du Québec, Montreal, Quebec

Directeur général adjoint Richard Deschesnes  
Officer  
Sûreté Du Québec, Montreal, Quebec

Doctor Ronald M. Fourney  
Officer  
RCMP Ottawa, Ontario

Chief Paul Hamelin  
Officer  
Midland Police Service, Ontario

D/Commissioner Jay C. Hope  
Officer  
Ontario Provincial Police, Ontario

Directeur John M. Janusz  
Officer  
Ville de Gatineau Service de Police, Gatineau, Quebec

Chief Armand P. La Barge  
Officer  
York Regional Police, Ontario

Directeur Daniel Langlais  
Officer  
Ville de Québec Sainte-Foy, Québec

Chief B. W. (Wes) Luloff  
Officer  
Nishnawbe-Aski Police, Ontario

A/Commissioner Alistair Donald MacIntyre  
Officer  
RCMP Surrey, British Columbia

A/Commissioner Darrell Wesley McFadyen  
Officer  
RCMP Regina, Saskatchewan

S/Sergeant William Randall Munro  
Officer  
RCMP Nanaimo, British Columbia

D/Chief Susan P. E. (Sue) O'Sullivan  
Officer  
Ottawa Police Service, Ontario



Operates on police cruisers & motorcycles  
 100% accurate & easy to read citations  
 Real-time wireless connectivity

**ADDITIONAL MODULES AVAILABLE**

Asset Management System  
 Parking Permit System  
 Records Management System

## AUTOMATED CITATION ISSUANCE & MANAGEMENT SOLUTION



514.953.9898

[www.gtechna.com](http://www.gtechna.com)

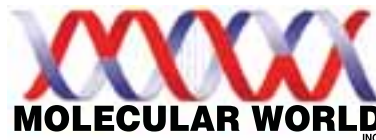
**MARK YOUR CALENDARS!**

Plan now to attend the  
**Coalition on Community Health and Wellbeing:  
 A Showcase**  
 March 4-6, 2007 Winnipeg, Manitoba

**INSCRIVEZ AU CALENDRIER!**

Prévoyez maintenant assister à  
**la Coalition sur la santé et le bien-être  
 communautaires :  
 un exposé**  
 Du 4 au 6 mars 2007 à Winnipeg au Manitoba

## Mitochondrial DNA Testing of Shed Hairs Plus...



Specializes in the retrieval of DNA from a variety of other sample types:

- Bone
- Teeth
- Blood
- Saliva
- Stamps
- Cigarette Butts
- Undergarments
- And More

• **Molecular World** is an Accredited DNA laboratory providing services for forensics (mitochondrial, nuclear autosomal and Y-chromosome DNA), paternity, genealogy and ancient sample testing.

• **Molecular World** produces legal evidence (reports) - employs experts qualified and experienced in Canadian and American Courts.

• **Molecular World** employs experts in the extraction of degraded DNA (mitochondrial and nuclear, Including Y-chromosome).

**Call: 1-807-344-7666**  
**Toll Free: 1-877-665-9753**  
[info@molecularworldinc.com](mailto:info@molecularworldinc.com)  
[www.MolecularWorldinc.com](http://www.MolecularWorldinc.com)

MEMBERS OF THE ORDER OF MERIT

Staff Sergeant Dominic J. Broaders  
Member  
RCMP St. John's, Newfoundland

Chief Richard F. Bruce  
Member  
Brandon Police Service, Manitoba

Staff Sergeant John A. Buis  
Member  
RCMP Burnaby, British Columbia

Chief Superintendent Ruby Drucilla Burns  
Member  
RCMP St. John's, Newfoundland

Agent Gérard Carrier  
Member  
Sûreté du Québec, Montréal, Québec

Chief Marshall L. Chalmers  
Member  
Camrose Police Service, Alberta

Superintendent Martin J. Cheliak  
Member  
RCMP Grand Prairie, Alberta

Inspector Paul Richard Darbyshire  
Member  
RCMP Vancouver, British Columbia

Deputy Chief Bartolomeo DiPasquale  
Member  
Amherstburg Police, Ontario

Inspector Karl H. Erfle  
Member  
Ottawa Police Service, Ontario

Assistant Commissioner Barbara George  
Member  
RCMP Ottawa, Ontario

Inspector Douglas A. Handy  
Member  
Ottawa Police Service, Ontario

Chief Superintendent John Francis Henderson  
Member  
RCMP Iqaluit, Nunavut

Inspector Daniel B. Jones  
Member  
Edmonton Police Service, Alberta

Staff Sergeant James R. Kay  
Member  
RCMP Calgary, Alberta

Staff Sergeant Robert Frederick Kempf  
Member  
RCMP Vienna, Austria

Chief Superintendent Roderick Robert Knecht  
Member  
RCMP Edmonton, Alberta

Capitaine Réal Lagacé  
Member  
Sûreté du Québec, Gatineau, Québec

Gendarme Joseph Robert Sylvain L'Heureux  
Member  
RCMP Westmount, Québec

Gendarme Carol J.J. Locas  
Member  
RCMP St-Jérôme, Québec

Chief Terrence M. McLaren  
Member  
Peterborough Lakefield Community Police,  
Ontario

Chief Superintendent Robert Wilfred Paulson  
Member  
RCMP Vancouver, British Columbia

Inspecteur-chef Francis Pelletier  
Member  
Sûreté du Québec, Montréal, Québec

Deputy Chief Rod A. Piukkala  
Member  
Durham Regional Police, Ontario

Corporal Michael James Quinn  
Member  
Charlottetown Police Department, Prince  
Edward Island

Inspecteur-chef Mario Rancourt  
Member  
Sûreté du Québec Montréal, Québec

Inspector John C. Ratcliff  
Member  
Edmonton Police Service, Alberta

Constable Walter J. Silver  
Member  
RCMP Windsor, Ontario



**No witness. No suspect. No problem.**

This is the power of DNA. Solving more crimes and taking more criminals off the streets. Even when there's no witness or suspect. Through the analysis of DNA, Orchid Cellmark has assisted thousands of law enforcement agencies to reduce overall investigation costs and solve a higher percentage of crimes. Orchid Cellmark now offers three crime-solving programs - Cold Case:DNA, Biotracks:DNA and Rape Kit:DNA - to help solve cold cases, property crimes and sexual assault cases more quickly and reduce future crime. For a detailed brochure, contact us at 1-866-TEST-DNA or visit us online at orchidcellmark.com.

**FORENSIC:ID**  
ORCHID CELLMARK  
EXPERIENCE THE POWER OF DNA



**Police Leadership Program**

One of the most commonly overlooked aspects of strategic planning in all organizations is succession planning. **Do the people in your organization have the necessary skills to assume leadership?** Dalhousie University's Police Leadership Program has been providing first-class leadership education to police personnel for over 13 years. Our expert instructors and applied adult education principles give students the best possible educational experience without the hassle and expense of travel. Our courses are designed and delivered so that personnel can stay home, continue to work and apply the new skills directly to their organizational role. We offer distance programs providing police-specific practices in:

- Police Leadership and Management Development
- Strategic Human Resource Management for Police Organizations
- Budgeting and Financial Management for Police Services
- Communication Skills for Police Personnel
- Policing and the Law of Human Rights
- Policing the Modern Community
- Advanced Police Leadership
- Legal Issues in Policing
- Ethics for Police Leaders
- Strategic Policing
- Managing Police Performance: Coaching Skills (*begins with a three-day workshop*)
- UNDER DEVELOPMENT Media Relations: Managing the Message (*begins with a three-day workshop*)

For more information please contact Sherry Carmont-MacBean:  
T (902) 494-6930  
F (902) 494-2598  
cpl@dal.ca

Dalhousie University  
College of Continuing Education  
1535 Dresden Row, Suite 201  
Halifax, NS B3J 3T1  
[www.collegeofcontinuinged.dal.ca](http://www.collegeofcontinuinged.dal.ca)

# Ordre du mérite 2006

Le vendredi 19 mai 2006 à Rideau Hall, Son excellence la Très honorable Michaëlle Jean a attribué à 43 membres de services de police du Canada le titre d'officier ou membre de l'Ordre du mérite des corps policiers. Les allocutions de la Gouverneure générale et du commissaire Zaccardelli ont mis en évidence les grandes responsabilités des agents de police au Canada. Ils ont fait les éloges des agents de police qui aident les Canadiens à se sentir en sécurité, qui établissent des relations positives et qui font de nos collectivités de meilleurs endroits où vivre et travailler. Ils ont conclu en félicitant les nouveaux membres de leur engagement et de leurs contributions à l'intervention policière et au développement communautaire.

L'ACCP félicite tous les nouveaux membres de l'Ordre du mérite.



Le directeur général adjoint Steven Chabot, son épouse Ginette Vaillancourt et leurs fils Kevin et Karl.



Le directeur John Janusz présente sa famille à la Gouverneure générale Michaëlle Jean.

## OFFICIERS DE L'ORDRE DU MÉRITE

Le commissaire adjoint Ian Edward Atkins  
Officier  
GRC de Halifax (Nouvelle-Écosse)

Le sous-commissaire John F. Carson  
Officier  
Police provinciale de l'Ontario (Ontario)

Le directeur général adjoint Steven Chabot  
Officier  
Sûreté du Québec, Montréal (Québec)

Le directeur général adjoint Richard Deschesnes  
Officier  
Sûreté du Québec, Montréal (Québec)

Le docteur Ronald M. Fourney  
Officier  
GRC d'Ottawa (Ontario)

Le chef Paul Hamelin  
Officier  
Service de police de Midland (Ontario)

Le sous-commissaire Jay C. Hope  
Officier  
Police provinciale de l'Ontario (Ontario)

Le directeur John M. Janusz  
Officier  
Service de Police de la Ville de Gatineau (Québec)

Le chef Armand P. La Barge  
Officier  
Service de police régional de York (Ontario)

Le directeur Daniel Langlais  
Officier  
Sainte-Foy, Ville de Québec (Québec)

Le chef B. W. (Wes) Luloff  
Officier  
Service de police de Nishnawbe-Aski (Ontario)

Le commissaire adjoint Alistair Donald MacIntyre  
Officier  
GRC de Surrey (Colombie-Britannique)

Le commissaire adjoint Darrell Wesley McFadyen  
Officier  
GRC de Regina (Saskatchewan)

Le sergent d'état-major William Randall Munro  
Officier  
GRC de Nanaimo (Colombie-Britannique)

Le chef adjoint Susan P. E. (Sue) O'Sullivan  
Officier  
Service de police d'Ottawa (Ontario)



**MEMBRES DE L'ORDRE DU MÉRITE**

Le sergent d'état-major Dominic J. Broaders  
Membre  
GRC de St. John's (Terre-Neuve)

Le chef Richard F. Bruce  
Membre  
Service de police de Brandon (Manitoba)

Le sergent d'état-major John A. Buis  
Membre  
GRC de Burnaby (Colombie-Britannique)

Le surintendant principal Ruby Drucilla Burns  
Membre  
GRC de St. John's (Terre-Neuve)

L'agent Gérard Carrier  
Membre  
Sûreté du Québec, Montréal (Québec)

Le chef Marshall L. Chalmers  
Membre  
Service de police de Camrose (Alberta)

Le surintendant Martin J. Cheliak  
Membre  
GRC de Grand Prairie (Alberta)

L'inspecteur Paul Richard Darbyshire  
Membre  
GRC de Vancouver (Colombie-Britannique)

Le chef adjoint Bartolomeo DiPasquale  
Membre  
Service de police d'Amherstburg (Ontario)

L'inspecteur Karl H. Erfle  
Membre  
Service de police d'Ottawa (Ontario)

Le commissaire adjoint Barbara George  
Membre  
GRC d'Ottawa (Ontario)

L'inspecteur Douglas A. Handy  
Membre  
Service de police d'Ottawa (Ontario)

Le surintendant principal John Francis Henderson  
Membre  
GRC d'Iqaluit (Nunavut)

L'inspecteur Daniel B. Jones  
Membre  
Service de police d'Edmonton (Alberta)

Le sergent d'état-major James R. Kay  
Membre  
GRC de Calgary (Alberta)

Le sergent d'état-major Robert Frederick Kempf  
Membre  
GRC, Vienne (Autriche)

Le surintendant principal Roderick Robert Knecht  
Membre  
GRC d'Edmonton (Alberta)

Le capitaine Réal Lagacé  
Membre  
Sûreté du Québec, Gatineau (Québec)

Le gendarme Joseph Robert Sylvain L'Heureux  
Membre  
GRC de Westmount (Québec)

Le gendarme Carol J.J. Locas  
Membre  
GRC de Saint-Jérôme (Québec)

Le chef Terrence M. McLaren  
Membre  
Service de police communautaire de Peterborough Lakefield (Ontario)

Le surintendant principal Robert Wilfred Paulson  
Membre  
GRC de Vancouver (Colombie-Britannique)

L'inspecteur-chef Francis Pelletier  
Membre  
Sûreté du Québec, Montréal (Québec)

Le chef adjoint Rod A. Piukkala  
Membre  
Service de police régional de Durham (Ontario)

Le caporal Michael James Quinn  
Membre  
Service de police de Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

L'inspecteur-chef Mario Rancourt  
Membre  
Sûreté du Québec de Montréal (Québec)

L'inspecteur John C. Ratcliff  
Membre  
Service de police d'Edmonton (Alberta)

Le gendarme Walter J. Silver  
Membre  
GRC de Windsor (Ontario)

Why do industry professionals rely on Dataradio for Trusted Wireless Data networks?



Many manufacturers design data radios. Most promise high quality and excellent value, but for superior quality and performance, there is only one **DATARADIO** that delivers.

**TRUSTED WIRELESS DATA**

If the integrity of your data is vital to the continuity of your operations, ask yourself, "What will it cost when lesser modems fail?"

Don't save now only to pay later. Put Dataradio's Trusted Wireless Data products to work for you.



Call 514-737-0020  
www.dataradio.com/cachief

Series 57  
Mobile Data Radio Modem

Dataradio Inc.  
Montréal, Québec Canada

**DATARADIO**



Serving Our Public Safety Professionals



**Digital In-Car Video System**

- Compact
- Mounted in Console
- 22x Optical and 11x Digital Camera
- 900 Mhz Audio
- Integrated GPS
- Compact Flash Recording
- Solid State
- Dependable, Reliable Video Evidence

**1-800-242-0146**

**www.eagleyetech.com**



## Calendar of Events for 2006-2007

Date	Event	Location
November 29 -1 Dec, 2006	IACP/CACP Law Enforcement Information Technology Best Practices: An International Perspective Conference	Vancouver, BC
Dec 1-2, 2006	CACP Executive and Board of Directors Meetings	Vancouver, BC
Mar 3-4, 2007	CACP Executive and Board of Directors Meeting	Winnipeg, MB
March 4-6, 2007	Coalition on Community Health and Wellbeing: A Showcase	Winnipeg, MB
April, 1-3, 2007	CACP Human Resources Conference "Social Change and Policing"	Victoria, BC
August 19-22, 2007	CACP Annual Conference	Calgary, AB



## Calendrier des événements en 2006-2007

Date	Activité	Emplacement
Du 29 novembre au 1er déc. 2006	Conférence sur les pratiques exemplaires de la technologie de l'information en application de la loi du CIPC - de l'ACCPC : une perspective internationale	Vancouver (C.-B.)
Les 1er et 2 déc. 2006	Réunion du Conseil d'administration et du Comité exécutif de l'ACCPC	Vancouver (C.-B.)
Les 3 et 4 mars 2007	Réunion du Conseil d'administration et du Comité exécutif de l'ACCPC	Winnipeg (Man.)
Du 4 au 6 mars 2007	Coalition sur la santé et le bien-être communautaires : un exposé	Winnipeg (Man.)
Du 1er au 3 avril 2007	Conférence sur les ressources humaines de l'ACCPC "Changement social et la police"	Victoria (C.-B.)
Du 19 au 22 août 2007	Conférence annuelle de l'ACCPC	Calgary (Alb.)

## Integral Designs

Quality Canadian made products since 1986



- Tactical Outerwear
- "Rapid Response" Fleece
- Sleeping Bags & Bivys

5516-3rd st. SE Calgary, AB T2H 1J9  
tel. 403.640.1445

[www.integraldesigns.com](http://www.integraldesigns.com)



*"We are dedicated to delivering police services in partnership with our communities, to keep Toronto the best and safest place to be."*

### TORONTO POLICE GIFT SHOP

HOURS: MONDAY to FRIDAY - 9:15 am to 4:15 pm

Bus.: (416)808-7024 Fax: (416)808-7023

E-Mail: [giftshop@torontopolice.on.ca](mailto:giftshop@torontopolice.on.ca)

TORONTO POLICE SERVICE

40 College Street, Toronto, Ontario M5G 2J3

Website: [www.TorontoPolice.on.ca](http://www.TorontoPolice.on.ca)



## THE CHOICE FOR THE WORLD'S MOST DEMANDING LAW ENFORCEMENT

### THE ELS-300 WEAPON SECURITY SYSTEM

- Inserts allow for maximum flexibility by accommodating various weapon types with a single mounting unit.
- Officers can quickly and easily change inserts with molds designed for their particular weapon.
- Ideal for Large Fleets with a wide variety of weapons.
- No tools required.

800-805-8716 OR [BIGSKYRACKS.COM](http://BIGSKYRACKS.COM)

25-A SHAWNEE WAY BOZEMAN, MT 59715

Protected by U.S. Patents #5,350,094 #5,531,368 #5,779,120 #6,047,870 Canadian and other Patents Pending

**INDEX TO ADVERTISERS/  
INDEX À L'INTENTION DES  
ANNONCEURS**

**BADGES/INSIGNIA**  
Labelnet, Inc. ....46

**BIOMETRICS**  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover

**CLOTHING**  
Integral Designs.....45

**COLLEGES & UNIVERSITIES**  
Canadian Police College.....8

**COMMUNICATIONS**  
M/A - COM Wireless Systems .....Inside Front Cover  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover  
PPSS.....31  
TELUS Mobility.....46

**COMPUTER AIDED DISPATCH**  
xwave.....26

**COMPUTER NETWORKING**  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover

**COMPUTER SECURITY**  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover

**CRIME ANALYSIS**  
DMTI Spatial, Inc.....Inside Back Cover

**DATA MANAGEMENT**  
Correctional Services Canada .....16  
Groupe Techna, Inc. ....41

**DIGITAL IN-CAR VIDEO SYSTEMS**  
Eagleye Technologies Canada, Inc. ....44

**DIGITAL MAPPING**  
DMTI Spatial, Inc.....Inside Back Cover

**DIGITAL VOICE RECORDERS**  
CVDS .....31

**DISPATCH & RADIO COMMUNICATION PRODUCTS**  
M/A - COM Wireless Systems .....Inside Front Cover

**DNA & DRUG TESTING**  
Maxxam Analytics, Inc.....23

**DNA FORENSIC TESTING**  
Molecular World, Inc. ....41

**DNA TESTING**  
Orchid Cellmark.....42

**EDUCATIONAL INSTITUTIONS**  
Athabasca University - Centre for  
Innovative Management .....10  
Royal Roads University.....17

**EYEWEAR**  
Oakley Canada.....39

**FIREARMS**  
HECKLER & KOCH .....20

**FIREARMS & ACCESSORIES**  
Marstar Canada Inc. ....30

**HANDHELD WIRELESS COMMUNICATIONS**  
xwave.....26

**IDENTIFICATION SYSTEMS**  
Sherlock Antitheft Marking Inc. ....38

**INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES**  
Sierra Systems.....34

**INTEGRATED SECURITY SYSTEMS**  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover

**INTERNAL AFFAIRS/PROFESSIONAL STANDARDS  
UNIT SOFTWARE**  
CI Technologies, Inc.....37

**JUSTICE STUDIES PROGRAM (PART TIME)**  
University of Guelph-Humber.....22

**LAW ENFORCEMENT TRAINING**  
Simunition .....46

**LIGHTING**  
Whelen Engineering Co., Inc.....35

**MEDICAL EQUIPMENT**  
Zoll Medical Canada, Inc. ....29

**MOBILE COMMAND CENTRES**  
Mohawk Ltd.....12

**MOBILE COMMUNICATION**  
M/A - COM Wireless Systems .....Inside Front Cover  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover  
xwave.....26

**MOBILE COMPUTERS**  
Data911 .....23

**MOTORCYCLES**  
BMW Motorrad Canada.....3  
Deeley Harley-Davidson Canada .....6

**MUSEUM & GIFT SHOP**  
Toronto Police Gift Shop .....45

**PHOTO ENFORCEMENT**  
Global Traffic Group Ltd.....38

**POLICE EQUIPMENT & SUPPLIES**  
Ray O'Herron Co. ....34

**POLICE IN - CAR CAMERA SYSTEMS**  
CRUISERCAM/WatchGuard Video .....27

**POLICE LEADERSHIP PROGRAMS**  
Dalhousie University, College of  
Continuing Education.....42

**POLICE PRODUCTS**  
Correctional Services Canada .....16

**POLICE SUPPLIES**  
Wolverine Supplies.....46

**PUBLIC EDUCATION**  
Railway Association of Canada .....18

**SATELLITE COMMUNICATIONS**  
Mobile Satellite Ventures .....28

**SECURITY SYSTEMS**  
Correctional Services Canada .....16  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover

**SOFTWARE**  
DMTI Spatial, Inc.....Inside Back Cover

**SYSTEM INTEGRATION**  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover  
xwave.....26

**THERMAL IMAGING**  
MSA (Mine Safety Appliances Co.) .....36

**VEHICLE PARTITIONS & GUN MOUNTS**  
Setina Manufacturing Co., Inc.....46

**VEHICLE TRACKING SYSTEMS**  
Boomerang Tracking, Inc. ....30


**WEAPON MOUNTS**  
Big Sky Racks, Inc. ....45

**WIRELESS COMMUNICATION**  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover


**WIRELESS COMMUNICATIONS**  
Bell Mobility.....4  
M/A - COM Wireless Systems .....Inside Front Cover  
Panasonic Canada, Inc.....14  
Rogers Wireless.....9  
xwave.....26

**WIRELESS DATA COMMUNICATIONS**  
Dataradio .....44  
Net Cyclops, Inc.....Outside Back Cover

**WIRELESS VIDEO**  
Tactical Electronics .....13



**For Badges & Insignia  
that you can actually READ!**



**LABELNET, INC.**  
P.O. Box 1724, Cambridge, ON, Canada N1R 7G8  
Phone: (877) 740-8900 • Fax: (519) 740-8919

**COMMUNICATIONS**  
**TELUS Mobility**  
200 Consilium Pl., Ste. 1600  
Scarborough, ON M1H 3J3  
Tel: (416) 279-3403 / Fax: (416) 279-3334  
E-mail: ERSTeam@telus.com  
Website: www.telus.com  
*TELUS is a national telecommunications provider specializing in advanced voice and public safety solutions.*

**LAW ENFORCEMENT TRAINING**  
**Simunition**  
5 Montee Des Arsenaux  
Le Gardeur, QC J5Z 2P4  
Tel: (450) 581-3080 / Fax: (450) 581-0913  
E-mail: info@simunition.com  
Website: www.simunition.com  
*Simunition™ is first and foremost a total training system. By helping to improve tactical skills and conditioning response to fear, the Simunition™ family of training products ultimately saves lives.*

**POLICE SUPPLIES**  
**Wolverine Supplies**  
Box 729, River Valley Rd. N  
Virden, MB ROM 2C0  
Tel: (204) 748-2454 / Fax: (204) 748-1805  
E-mail: sales@wolverinesupplies.com  
Website: www.wolverinesupplies.com  
*Wolverine Supplies for SWAT and Containment Team requirements. We can supply Accuracy International .338LM rifles, Armalite .223 & .308 rifles and carbines, and accessories. Also Theissen Target Systems.  
Contact John or Wolfgang (204) 748-2454.*

**VEHICLE PARTITIONS & GUN MOUNTS**  
**Setina Manufacturing Co., Inc.**  
2926 Yelm Highway SE  
Olympia, WA 98501  
Tel: (360) 491-6197 / Fax: (360) 459-0729  
Toll-Free: (800) 426-2627  
E-mail: setina@setina.com  
Website: www.setina.com  
*The leading manufacturer of law enforcement vehicle equipment for over 40 years. See us at www.setina.com for other quality Setina "Bodyguard" vehicle products.*

**Classifieds**





# LOCATION INTELLIGENCE IN A WIRELESS WORLD



## OPTIMIZE NETWORK PLANNING

Make insightful decisions on transmission tower and antennae placement. DMTI Spatial's best-in-class DEM and multi-class clutter data provides RF Engineers the tools they need to make informed decisions on transmission tower and antennae placement across the country.



## DECREASE CUSTOMER CHURN

Improve customer service by providing timely and accurate responses to customer complaints. Link outage information, network performance, trouble tickets and coverage data using DMTI Spatial's detailed street maps, point address data and location technology to pinpoint problems and facilitate timely resolution to customer complaints.



## INCREASE MARKET PENETRATION

Gain valuable information about your market by pinpointing exactly where your customers are and determining which prospects to target. DMTI Spatial's comprehensive point address data with Unique Address IDs facilitates the integration of databases across the enterprise to provide a 360° consolidated view of your customers and prospects.



# Choose the CPIC-compliant strong I&A key used by more than 18,000 Canadian police.

Just one secure two-factor device for all your passwords, keys, and certificates.

Contact NCI (Net Cyclops Inc.) today at **1-866-370-8575** to request your **free demo kit**, or visit [NetCyclops.com/eToken](http://NetCyclops.com/eToken) to learn more.



Aladdin's eToken is strong, reliable 2-factor authentication that provides strong Identification & Authentication (I&A) for your agency, and which is being rapidly adopted by police organizations in Canada. Anyone in your agency need only remember one eToken password and have their eToken for highly secure protection of networks, laptops, applications and more. Visit [NetCyclops.com/eToken](http://NetCyclops.com/eToken) or [Aladdin.com/eToken](http://Aladdin.com/eToken) to learn more.